

Jan de Ruijter
**TWEE DIKKE
VINGERS
VOOR MIKE
BAO MESA EN
RICHARDINE
AREND**



Diahuebs 23 November 2017 -Edicion-10 Vol.2397 Sta.Cruz #111 1.50
Tel: 585-9500 Fax:585-0952 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

**URATACA
CENTER**

Awe November 23

Curry Chicken, Aroz,
Banana & Salada

Tel: **585 5212**

**Minister di Infraestructura y Medio Ambiente
Otmar Oduber:**

A PARA TUR PROCESO DI OTORGAMIENTO DI PERMISONAN NA DIP

**Minister di Finanzas, mr. Xiomara Ruiz
Maduro:**

**Nos lo manda
investiga na unda
tur e ekiponan di
gobierno ta**

Minister Plenipotenciario Guilfred Besaril a yega Hulanda

Minister Plenipotenciario di Aruba na Hulanda Guilfred Besaril a yega ayera diarazon 22 di November Hulanda pa asumi su funcion como representante di Gobierno di Aruba na Hulanda. Na aeropuerto Schiphol e mandatario a keda ricibi pa Juan David Yrausquin como Minister Plenipotenciario saliente y directora interino di Cas di Aruba Shandra John.



Den e siguiente dianan Minister Besaril lo cera conoci cu e personal di Cas di Aruba. Tambe e lo sinta cu Juan David Yrausquin pa e traspaso di trabao. Diabierna awor Minister Besaril lo atende su prome reunion di Consejo di Minister di Reino.

**Gobierno a pone un
stop na tur “prome
permiso”. pa stranhero**

Parce cu tin fiesta den refinaria di
Aruba...

**Esposa di un ex -
parlamentario di AVP
a haya trabao pa 17
mil pa luna pa haci
marketing**

TUR DIAMARS
08:00PM
Y DIAHUEBS
08:45PM

*Sandra Croes
& Lionel Dirksz*

Strea
di fin di aña

Top 95

Minister Glenbert Croes

Den reunión cu DAO a enfatiza cu trahador local y contratista local tin prioridad tur momento



Den su bishita di trabao ayera na Departamento di Labor e Investigacion, unda a cera conoci cu tur empleado, Minister a pone su mes altanto di tur trabao y asuntunan cu tin prioridad pa DAO.

Minister a keda impresionado y a expresa su admiración pa e organizacion, profesionalismo cu a keda demostra, como tambe e amabilidad di e personal.

Cu Minister a keda palabra cu lo reuni cu cada departamento interno separa pa asina haya un mihor bista riba cada un su tareanan.

Na final, Minister na su turno a informa Direccion di Departamento di Labor e Investigacion cu e punto di salida di su maneho ta cu trahador- y contratistanan local tin tur prioridad na tur momento.



**BEST BUY na Sta Cruz ta anuncia su
Black Friday Sale**
**Ta bay tin tent parti pafor di tienda
unda lo tin mercancía di 10 florin**

The advertisement features a blue background with a red and white striped tent in the center. Above the tent is a yellow tag that says "BEST BUY". To the right of the tent, the text "FAMILY STORE" is written in white. Below the tent, the words "TENT SALE" are written in large, bold, red letters. Underneath that, "BLACK FRIDAY" is written in very large, bold, black letters. At the bottom, there are two price tags: one saying "15 Afl." and another saying "10 Afl." with a red "SALE" tag attached to it.

Parce cu tin fiesta den refinaria di Aruba...

Esposa di un ex - parlamentario di AVP a haya trabao pa 17 mil pa luna pa haci marketing

Informacion cu ta circulando ta bisa cu Gobierno di AVP a haci abuso di e compania nobo di refinaria di Aruba. Aparentemente cu esposa di Donny Rasmijn, un tal sra. Candy Rasmijn lo a haya trabao den refinaria di Aruba pa un suma di placa cuantioso. Ta ser bisa 17 mil florin pa luna, pero nos no por confirma esaki, pasobra na refinaria di Aruba, nan no por contesta nos.

Tambe nos a compronde cu un tal Veroushka Croes, tambe lo a haya trabao den e compania nobo aki pa un suma cuantioso? Lo ta berdad?

ta forma con AVP a abusa di fondonan publico unda nan a acomoda tur nan hendenan diki diki.

**Minister di Infraestructura y Medio
Ambiente Otmar Oduber:**

A para tur proceso di otorgamento di permisonan na DIP

Minister Otmar Oduber a bishita departamento Directie Infrastructuur en Planning (DIP) y a conversa riba e proceso di loke ta trata otorgamento di permisonan di tereno, tanto comercial como di cas. Pa cual Minister Oduber ta informa cu a para tur cos. Actualmente ta haciendo un inventarizacion, mirando cu segun a compronde for di DIP, hopi cos no a cana bon pa loke ta e terenonan comercial.

Minister Oduber ta splica: "Mi ta ricibi e resultado di e inventarizacion otro siman, tanto pa locual cu a wordo duna y tambe pa locual cu ta den pendiente. Ta encera un cantidad extraordinario di tereno cu a wordo duna pa condominium, hotel etc. Tanto cu mi a keda den shock door di e informacionnan cu mi a ricibi inicialmente. Otro siman mi por amplia cu



mas detaye riba e situacion aki.

Pa loke ta e proceso di otorgamento di tereno pa vivienda, tabata tin un escogencia segun 'ken bo ta y unda bo ta biba y ken bo ta vota pe' cu hende tabata haya posibilidad y bin na remarke di por haya tereno di cas. Pa cual tambe Minister Oduber a pone un paro na dje. Pa conclui Minister Oduber a bisa cu e ta muestra bon cla cu tur decision tabata wordo tuma na oficina di e Minister y cu nan a kita tur poder di DIP, den tur sentido pa loke ta trata e trabaonan di DIP.

Gobierno a pone un stop na tur "prome permiso". pa stranhero

E comunicado di prensa di Minister Glenbert Croes a splica cu a pone un stop na tur 'onthefing'. Cu otro palabra a pone un stop na tur permiso of mihor bisa na tur prome permiso pa stranhero pasobra lo no haci ningun excepcion mas.

E caso di corrupcion di Paul Croes a obliga e gobierno nobo di MEP pa pone un

stop na prome permiso, unda lo mester bay haci investigacion, segun e comunicado a bisa.

E asunto di permiso merece wordo restructura, pasobra tin hopi hende honesto y comerciantenan honesto cu tin añas ta warda nan permiso.

Awor tur a bira victima y tur mester bay na straf

pa asina bay warda nan permiso.

Nos mester ta realistico, cu tin hopi trabao cu kizas nos propio hendenan no kier haci.

Pues ban spera cu por structura e asunto aki y cu e por cuminza cana bek limpi, ordena y eficiente.



Ta buscando personanan responsabel y energetico pa e siguiente posicionnan:

"Steward" (Cleaner)

Mester por domina English

Mester tin Caarchi Berde (Healthy Card)

Bon condishon fisico/Energetico

Flexibel pa diferente orario di trabow

"Housekeeping" "Room Attendant" ("Female")

"Houseman" All Around

Bon condishon fisico/energetico

Mester tin experiencia

Por domina idioma nan bon principalmente Ingles

Flexibel pa diferente orario di trabow

"Waiter (s) y Bartender"

Mester tin Green Card Valido

Mester por domina English

"Part-Time Production Associate" (female)

Mester por papia y skirbi English y papiamento

Mester por traha den team

Bon condishon fisico/energetico

Documentonan necesario:

CV

ID valido;

Number personal di Servicio di Impuesto;

Permiso di trabow valido;

Interesadonan por tuma contacto cu nos na number di telefon 5840044 y pasa na nos oficina situa na Savaneta 268. Nos orarionan ta 8.00 am-12.30 pm/1.45-5.15 pm.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Ing. Elthon Lampe di NV Elmar:

Tecniconan di NV Elmar hopi ocupa e ultimo dianan

Si no ta accidente, ta lamper of reto den planta di WEB

"Nos cuerpo tecnico tin algun dia bastante ocupa, tanto e grupo cu nos tin afor trahando 12 ora pa dia na British Virgin Island, como e ekipo na cas cu ta atendiendo bastante reto tras di otro', asina ing. Elthon Lampe, Customer Relations Manager na NV Elmar a conta na final di un dia bastante ocupa awe. For di algo pasa di 10:00am nan a perde suministro for di WEB y te casi 4:00pm a caba di reconecta e ultimo cas riba nan red di distribucion di coriente.

Elthon Lampe a conta cu tabata pa 10:15am cu un parti substancial di e suministro cu ta drenta nan substation via WEB

Aruba NV, e cay afor. Consecuentemente, varios area a perde suministro di coriente. Tecniconan a move mesora pa e substationnan den preparacion pa por maneha e demanda y pa mira con ta parti coriente ora WEB keda cla. NV Elmar tabata den contacto estrecho cu Centrale di WEB pa sigui e desaroyo di cerca relaciona cu e problema cu nan a haya den nan planta, cu a causa cu nan a tira dos feeder grandi, Elmar # 1 y Elmar # 2 abou.

Despues di 45 minuut cu coriente a bay mainta, ya a logra soluciona e reto y a cuminsa reconecta suministro normal riba

nan red. Sinembargo pa 12:00pm atrobe WEB a baha e suministro pa NV Elmar, cu consecuencia cu atrobe Elmar # 2 a cay afor y tambe Elmar # 8.

Esey a pone cu gran parti di Noord pero despues tambe Oranjestad a cay afor. Ora cu merdia a pensa cu e red tabata stabil, atrobe a tira un otro liña afor, cu consecuencia cu un area den Santa Cruz te Savaneta a resulta afecta.

NV Elmar a gradici su tecniconan cu a activa mesoradespuesdiealarma di WEB pa por prepara pa maneha e demanda y prepara pa suministro. E ultimo simannan si



no ta accidente di auto, ta lamper cu ta dal den nan instalacionnan y awor tambe ta retonan den planta di WEB pa cu

produccion di coriente, ta influencia e suministro regular di coriente riba nos isla.

TA HUUR

@ STA CRUZ PA NEGOSHI:

-Local comercial, 25/30 m2, Ex Celular Shop, situa dilanti di Colegio San Hose.

Afl. 925.00 mensual. Tur sorto di negoshi ta welcome, cu excepcion di negoshi di cuminda, beauty salon y barbershop, pasobra ya tin estableci aki. Tel. 739 0101

Ta huur

Espacio comercial na Sta. Cruz: Ta huur un local comercial, ubica riba e caminda principal di Sta. Cruz. Grandura: 280m2. Por pone muebleria, tienda, warehouse, iglesia. Tin entrada parti dilanti y tambe tin entrada lateral parti patras. Vraagprijs: 30 florin per m2, negociabel. Tel. 739 0101

WANT TO LOSE WEIGHT FOR CHRISTMAS



RICHELLE BEAUTY VISION

JOIN US & CREATE THE BODY WHAT YOU WANT

- 6 weeks of healthwise products (3 per day)
- 5 RBV thermo blanket and 5 RBV foot detox
- 1 Basic Facial (the last week)
- Unlimited training on RBV power plate
- Weekly counseling by a certified Weighloss consultant



Big Taste. Small Waist.

santa cruz 111-B * 5851073 - 5942758



Normal Price
1000. -awg
SPECIAL PRICE
750. -awg
Excl. BBO

CU UN SUPLA TA RED TA PAGA PONENCIA DI CANDELARIA

Recientemente e "Rookie" di AVP, Sr. Candelaria a declara cu ReD cu no a cumpli cu e promesa cu esnan riba lista no por ta Minister. ReD cu ta para pa Integridad kier a informa no solamente Sr. Candelaria pero tur otro cu Art. 20.5 a wordo elimina for di Statuto desde 24 di October 2009, despues di eleccion cu nos partido a perde su unico asiento. ReD ta sigui para pa un gobernacion di experto cu nos ta cataloga como un Zakenkabinet. Esey desde 2009 no ta 'nifica mas cu un persona cu ta posee di e estudio, experticio riba lista no lo por bira Minister cual sin duda ta e caso di Dr. Armando Lampe. Como un partido cu si ta transparente nos di ReD ta publica e resumen di Secretario di partido di 31 di Oktober 2011 cu a cubri e periodo di 2009-

2010-2011.

Loke si ReD ta mantene ta cu e Voz di Pueblo mester keda representa den Parlamento, den e caso aki pa medio di Sr. Ricardo Croes cu 3359 voto, y no manera bo lider cu si a bandona su 8000 votonan y no a bay Parlamento. Falta di Integridad ta ora bo partido laga un hoben cu casi 1000 voto for di Parlamento y ta laga un cu 175 si aden...

#VozDiPuebloDenParlamento #ReDdenGobernacion

Foto Candelaria; fuente 24ora.com

Directiva Red Democratico

ALV OCTOBER 30, 2011

Relato di Directiva di RED, September 2010 - October 2011

Oberativo

Di 24 di October 2010, RED a tene su Reunion General di Miembronan, y un Directiva nobo a keda eligi y nombra. Miembronan di Directiva pa 2010/2011 ta:

Sr. Melvin Quilless (Presidente); Sra. Olencia van Putten (Secretaria); Sra. Virginia Tromp (Tesorero); Sr. Jan Tromp (Segundo Tesorero); Sra. Imelda Weiler (Miembro); Sra. Enli de Kort (Miembro); Sr. Henry Coffe (Miembro); Sr. Rudy Lampe (Leader y Vocero)

Sra. Weiler a tuma su retiro como miembro di Directiva pa motibonan personal y no a wordo remplazo.

Pa motivo di trabao, Leader y Vocero Sr. Rudy Lampe a keda un gran parti di e periodo den exterior. Sin embargo, cu regularidad el a keda mundo relaciona pa prensa pa asina RED keda den publicidad na Aruba.

Reunion di Directiva

Reunionnan di Directiva a wordo tene le menos cada luna, prome na oficina di Vocero na Biquemars y despues na oficina di Presidente na Belgiestraat.

Reunion General

Sept 26 2010, a tene un reunion general na oficina na Paolet pa discuti cambio di Statuto pa esnan riba lista di RED por bira minister. Un comision (Ricardo Croes, Carla Paris y Edwin Thijssen) a keda apunta pa traha riba cambionan cu lo wordo presenta pa aprobacion na un siguiente ALV.

Actividadnan

- Dia di RED (Dena) a wordo tene dia 26 di December 2010.
- Conhuntamente un **Brindis di Fin di Aña** pa miembronan di partido RED a wordo organisa dia 29 di December 2010 na cas di Sra. Lou Pim. E brindis cu musici, bon comida y mas bebida a wordo atende pa mas di 70 invitadonan.
- En connection cu celebracion di 25 aña Statuto Aperto, na luna di Maart 2011, fundacion Elsa Cerfa a publica un libro: **25 Aña Statuto Aperto, Een Politiek Percepsie** scrito door di Armando Houtman. E libro a wordo presenta na publico den aula di Universiteit van Aruba.
- Dia 29 di Mei 2011, a **Celebra e Aña di RED** na cas di Sra. Van Putten, na San Nicolas. Vocero a manda un relato cu a wordo presenta cu video na mas di 600 participante. Aki tambe tabata tin bon musica y bebida pa un y tur goso.

Rinke Politico

RED a trata di discuti formacion di un Bloke Politico cu otro partidonan pero sin succes te awor.

Resumen

Den un periodo cu "primari" na tabata muchu den mente y interes di hopi hende, RED a keda den popularidad y a muestra cu e 14 bibo y lo sigui pa dianan. Reunionnan di Directiva y tur nan actividadnan tabata bon atendi.

Secretario

Olencia van Putten
ALV October 30, 2011

Relato di directiva Okt 2009- Okt 2010

- Na September di Aña 2009, e reunion general di RED a tene 2.000 + votonan riba lista. E reunion a tene un programa den parlamento. E reunion a tene un programa den parlamento. E reunion a tene un programa den parlamento.

- Na 17 di October 2009, a tene un reunion general di miembronan di RED. Miembronan di Directiva ta: Enli de Kort (presidente), Virginia Tromp (tesorero), Mariela Chirinu (secretario), Henry Coffe y Angelo Croes miembro. Mariela y Angelo a tuma nan retiro.

- Den 16 dia RED a organisa un reunion pa discuti e cambio di directiva y e conseho di RED a tene un reunion.

- Na 17 di October 2009, a tene un reunion general di miembronan di RED. Miembronan di Directiva ta: Enli de Kort (presidente), Virginia Tromp (tesorero), Mariela Chirinu (secretario), Henry Coffe y Angelo Croes miembro. Mariela y Angelo a tuma nan retiro.

- Na 17 di October 2009, a tene un reunion general di miembronan di RED. Miembronan di Directiva ta: Enli de Kort (presidente), Virginia Tromp (tesorero), Mariela Chirinu (secretario), Henry Coffe y Angelo Croes miembro. Mariela y Angelo a tuma nan retiro.

- Na Januari RED a organisa un reunion di un delega pa recauda fondo pa paga debe di eleccion 2009. RED a logra paga tur debe. E reunion a tene un ganador. Pa e motivo aki RED a bolbe saca un refu cu e premio di delega pa ta na un lugar dia 25 di Dec 2010.

- Dia 30 di mei en connection cu 7 aniversario di RED a organisa un workshop pa miembronan bato di e titulo "Que Vida". Meta di e reunion aki tabata pa o miembronan duna nan opinion con RED mester sigui den futuro. E resultado tabata cu mayoria ta na favor pa RED sigui como Partido politico preferiblemente riba su mes, no combina cu otro. E reunion a tene un ganador. Pa e motivo aki RED a bolbe saca un refu cu e premio di delega pa ta na un lugar dia 25 di Dec 2010.

- Dia 26 di September 2010, RED a organisa un "bijzonder ALV" combina cu un koffiemorgen. Meta di e "bijzonder ALV" ta pa elimina articulo 20.5 di statutenan cu ta asina di vakminister.

- Dia 24 di october prome cu e ALV anual a tene un ALV extraordinario unda unanimemente a decide pa elimina articulo 20.5 di statutenan di RED.

zijn (waarin zij opgemerkt dat het woord "ministerieel" eigenlijk betrekking heeft op wetgevende staatsfuncties), zullen door de partij niet (meer) kunnen worden voorgedragen voor de uitoefening van staatsfuncties. De partij bevestigt dat ook andere politieke partijen zulke personen niet zullen voordragen voor de politieke staatsfuncties.

20.5 Degenen die op de lijst staan van de partij, die deelneemt aan de verkiezingen, kunnen nietstandhoudende en controlerende, de uitvoerende of rechtserlijke staatsfuncties vervullen, en staan vrijwilling en bij voorbaat af op het recht op uitoefening van rechtserlijke staatsfuncties te vervullen. Personen die namens de partij uitoefening of uitoefening van staatsfuncties gaan vervullen worden door de raad van advies in kennis gesteld, met in het bijzonder advies aan het bestuur van de partij, opdat zij op dat moment van toezichting op een lid staan van de partij, worden voorgedragen.

BOEKJAAR
Artikel 21

Het boekjaar van de vereniging loopt van 1 januari

weken, een tweede algemeen ledenvergadering, bijeen te roepen, waarin als doel het bevestigde doel zal kunnen worden bevestigd bij de vierde meerderheid van de geldig uitgebrachte stemmen, ongeacht het aantal aanwezige leden.

21.2 Ingeval van ontbinding zal in de vijfde algemene ledenvergadering worden besloten wat er met het na vereffening overblijvende positieve saldo van het vermogen van de vereniging zal worden gedaan, zulks met een lenening van het bepaalde in artikel 1680 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba (oud).

21.3 Bij ontbinding zal het laatste in functie zijnde bestuur met de vereffening worden belast, tenzij de algemene ledenvergadering anders beslist. De bepalingen van de statuten en het huishoudelijk reglement blijven dan bezwaarlijk mogelijk van kracht.

AANVULLENDE BEVOEGDHEIT BESTUUR
Artikel 24

In alle gevallen, waarin deze statuten en het huishoudelijk reglement niet voorzien, beslist het bestuur, onder gebondenheid van de ledenvergadering, door de eerstvolgende algemene ledenvergadering.



Partido RED a indica cu niun hende di e partido lo bira Minister, pasobra nan lo bin cu vakministers so. E prome y unico Minister cu e partido ta bin cune den e coalicion aki ta un miembro di e partido cu repentinamente mester a tuma retiro di e partido pa por bira Minister tog. Esaki ta bay contra rede y partido a bisa cu nan ta para pe. Aunke e no ta algo fundamental di peso pa gobernacion cu un partido ta pone un vakminister of un Minister di su partido, pero den e caso aki e ta muestra cu e partido ta bisa un cos y haci otro cos. Esaki ta bay contra tur principio di integridad y pues un biaha mas contra e principio di bon gobernacion.

Comision International Douane Dag Aruba ta organizando un tremendo Festival di Ranchera



En conexion Celebracion Dia International Douane Dag na Januari 2018, Comision International Douane Dag Aruba ta organizando un tremendo Festival di Ranchera. Por cierto e ultimo pa aña 2017 cu nada mas y nada menos cu un di nos mihor Mariachi aki na Aruba. Mariachi LUZ DE LUNA bao direccion di Nelson Tromp. Training nan ta den full swing.

Reserva e fecha 2 December, festival ta start 7:30 pm na Centro di Bario Noord.

Pa bo kaarchi bo por tuma contact cu e cantantenan y tambe cu e miembronan di Comision, tin 30 cantante cu lo bay haci e Festival aki grandi.

Nos cantantenan pa e anochi di dia 2 December lo ta:

En conexcion cu dia International di Aduana

26 Januari 2018, Comision ta trahando duro pa por logranan meta. Douane Aruba lo ta host nos coleganan di Douane Boneiro – Douane Corsou y tambe US. Customs staciona aki na Aruba. E intercambio aki a cuminsa den añanan 90.

Aña 2018 ta toca turno na nos isla di Aruba pa organiza e Douane week, 2017 nos a bay Boneiro, 2016 Corsou, 2015 tabata na Aruba. E intercambio aki ta pa intercambia ideanan laboral y lo intercambia riba diferente deporte. Asina aki bo traha riba un mihor teambuilding, aki ta caminda bo ta saca un mang pa bo ruman. Union ta haci forza: Uní nos lo vence. Di awor caba nos ta yama nos rumannan di Boneiro – Corsou un bon biní na nos dushi "One Happy island" Aruba.

Bringamento entre turista na high rise hotel

Dialuna, pa mas of menos 1'or y 15 di marduga, melding a drenta warda riba un pelea entre clientenan di un hotel grandi. Na e sitio a bin resulta cu e pelea a caba. Security a declara cu un di nan clientenan ya a bay su k

amber y e otro partido, yama C., lo a coy taxi y bay for di e hotel. E homber C. ta kedando na un otro high rise hotel. Security a declara tambe cu nan cliente despues a kibra un pida sheet rock (cual a wordo kibra door di un stoot) y cu den oranan di mainta e lo bay cubri esaki. Fuera di esey no tabata tin ningun eventualidad.

Security a wordo bisa pa yama si en caso tin mas problema. Central a wordo poni na altura.

Cantante	Cantica	Cantante	Cantica
Edsel Sintjago	El General	Zulaika Paesch	Potpourri Ranchera
Jenice Croes	Me Gustas Mucho	Angelo Koolman	Que de Raro Tiene
Roberto Orman	Pa todo el año	Lisette Maduro	Rancho Alegre
Ligia Daal-Croes	La Cigarra	Betty Caraballo	Paloma de ojos negros
Victor Boekhoudt	Ella	Rishenla v/d/Berg	Historia de un Amor
Hubert Geerman	Se me olvido otra vez	Angie Dirks	Un mundo Raro
Mirta Dirks	Fue tan ocotecariño	Addonsito Croes	Mujeres Divinas
Tonito Tromp	Matalas	Carolyn Kelly	Tarde
Zulijma Paesch	Lahija de nadie	Edeline Geerman	Mi Querido viejo
Andre Sneek	La venia Bendita	Edwin Diaz	De que manera te olvido
Dora Everon	Gaviota Traidora	Mirto Tromp	Perdon
Raquel Lampe	El Aguacero	Franki Piña	El Aventurero
Jario Maduro	Gema	Bertha Willems	??
Valerie Figaroa	Gorioncillo Pecho Amarillo		
Helene Arends	Deja que salga la Luna		
Mimi Espina	Es Demasiado Tarde	Jessica Goncalves	Los Laureles



REQUEST FOR PROPOSALS no: CAPEX 17-026-01

PROJECT: Installation New Security Perimeter Fence at the AIRB

By means of this publication the Aruba Airport Authority N.V. (AAA), manager and operator of Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, would like to invite all contractors who are interested in and/or who have formally and/or informally shown interest in the past to AAA to submit to AAA an offer as further described in our Tender Documents (TD).

Interested parties can receive the TD from AAA NV by sending a request here for ultimately by **November 30, 2017**, to e.vrolijk@airportaruba.com. The verification for the receipt of the request for the TD remains the responsibility of the requesting party. Once the TD document is delivered starting **December 5, 2017** an acknowledgement for receipt is required to validate the receipt of the TD. Site visit is **December 7, 2017** at 08:30 am lt. meeting place Meeters and Greeters area Customer service desk. Questions on the TD will be accepted till **December 12, 2017** at 4:30 pm. A copy of the answers to the questions from all parties will be emailed ultimately **December 15, 2017** to each party that has received our TD.

Interested parties should submit in total 1 proposal, namely:

1. Proposal for the project: Installation New Security Perimeter Fence at the AIRB

The final date for submission of a proposal to provide the above described is **December 20, 2017, 10:00 am, local time** at the Reception of the Aruba Airport Authority N.V., on the first floor of the Airport Tower Building.

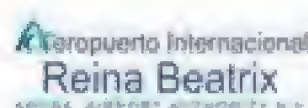
All proposals should be submitted in a closed envelop either in person or via a courier service prior to the deadline indicated above at the following direction:

Attn: Tender Committee
Aruba Airport Authority N.V.
Aeropuerto Internacional Reina Beatrix
Sabana Berde 75, Aruba

Public opening of the proposals will take place on **December 20, 2017 at 10:15 am lt.** at the AAA Management Offices.

AAA reserves the right to contact all entities on its own initiative who have expressed their interest in the past to AAA for the construction of buildings and civil works.

Aruba Airport Authority N.V.
November 2017



In co-operation with Schiphol International B.V.



MICHELLE HOOYBOER A TRASPASA MANDO NA RUDY LAMPE



Minister di Enseñanza saliente a topa ayera cu Minister Rudy Lampe, kende desde diabierna ultimo a huramenta como e Minister nobo di Enseñanza, pa haci un traspaso oficial.

E Minister saliente a presenta hunto cu dos consehero di su Ministerio, Marisa de Kort y Alice van Romondt, hunto cu Director di Departamento di Enseñanza, Anne-Marie Proveyer-Groot. A presenta un documento detaya cu ta inclui maneho y proyectonan andando den ehecucion y esunnan cla pa inicia, banda di un relato financiero y tur documento correspondiente.

Ex - Minister Hooyboer a indica cual areanan ta pendiente ainda di un decision di e Minister di Enseñanza nobo. Minister Lampe a comparti cu e ekipo saliente, su pensamento pa cu e importancia di continuacion den bon gobernacion.

“Un perspectiva masha

refrescante”, asina ex - Minister Hooyboer a indica. Na final, sra. Michelle Hooyboer a bisa “Mi ta desea Minister Lampe tur clase di exito den buskeda di excelencia den educacion. Mi lo haci mi mes disponibel pa yuda



den cualkier forma posibel pa logra cosnan positivo den enseñanza y pa nos

isla”. Michelle Hooyboer a inicia un estudio na Canada y lo ta ey por

lo pronto, te ora e logra termina e meta nobo aki den su bida. (24ora.com)

SETAR ta informa cu
tur Teleshop y Setar Store
lo tin orario adapta:

diahuebs, 23 di november 2017
7:45 am pa 3:30 pm

E kiosk na Airport y Contact Center lo keda
duna servicio orario normal dia
23 di november 2017.

 **SETAR**

Minister di Finanzas, mr. Xiomara Ruiz
Maduro:

Nos lo manda investiga na unda tur e ekiponan di gobierno ta



Despues di huramentacion diabierna ultimo, ya caba diasabra a bin un grupo pa haci un inventarizacion na Cocolishi y tambe na Bestuurskantoor. Minister di Finanzas y Asuntonan Economico, sra. mr. Xiomara Ruiz- Maduro, ta splica.

Den Cocolishi ta bisto cu cierto mueblenan a wordo hala, tur e computernan no t'ey. Tur ta poni den Sala di Minister bieu, tur poni ariba otro. Ki necesidad tabata tin pa pone tur e ekiponan un otro caminda. Ta muestra como si fuera e gobierno nobo no por cuminsa opera di biaha. Pero esey cu algo cu awor nan ta bezig ta set up un team pa asina dedica na e parti ey. Tin cierto coleganan cu, bo ta wak cu e oficina cu nan a haya, no ta e manera cu e minister tabata traha den dje. Personanan cu mester a bay nan departamento bek, nan a bay cu loke nan tabata usa na Bestuurskantoor. A manda pidi Directie Financien pa sa kico tur a wordo cumpra. Ta bisto cu tabata tin un otro mueble, pero cu ta riparabel cu nan no ta ey.

Awor ta confrontando un reto ariba nivel di Bureau di Minister, ya cu un computer no ta un luho, pero un necesidad. Aworaki niun di e computernan na Cocolishi no ta trahando. No tin wifi, ni nada. Ministerraad a reuni caba y lo sigui reuni pa cierto decisionnan cu mester wordo tuma pa asina nan ta mas operacional. Y ora nan ta mas estableci, esaki lo sigui ariba diamars cu diabierna. Como un gobierno responsabel, na momento cu tuma over, ta haci e parti di traspaso, ora di yega den gobernacion, mester tin un bista di kico ta haya. Dus ta haci un inventarizacion di tur cos y tur locual tin na Cocolishi y Bestuurskantoor. A nota kico tin y kico no t'ey. Y esaki hunto cu e lista di tur a yega di wordo cumpra pa ey, e ora ey compara haci pregunta, unda e otro mobilario a bay.

Tur locual ta documentacion, durante formacion a wak saconan di sushi cu papelnan cu a pasa den shredder. Den Cocolishi masha poco di e oficinanan tin filekast, pero si tin mes, nan ta bashi. Pregunta ta keda, unda e documentonan aki a bay? Lo cuminsa un investigacion tambe pa haya esnan responsabel di e actonan aki. Lo mester bay awor via e departamentonan concerni, pa haya e documentacion necesario, segun minister di Financia y Asuntonan Economico, sra. mr. Xiomara Ruiz-Maduro.

Strea di Fin di Anja

Hunga Strea Bingo Awenochi
23 di November!

Sintonisa Strea Di Fin di Anja awenochi na
Canal 22 y hunga pa gana!

Bai na streabingo.com pa hanja bo
number nan di Bingo y type e secret
codigo:



STREA23

NOS FOLDER NOBO A SALI!

KOOYMAN MEGASTORE
HABRI NON-STOP DI 8AM - 6PM | DIADUMINGU DI 9AM - 1PM
Kooymán Megastore Kaya Korona 11

WWW.KOOYMANBV.COM
KOOYMAN.SONAIRE

KOOYMAN

Aruba Bank ta invita comunidad di Aruba:

Fiesta di Pasco na rotonde di Hato



E temporada di Pasco ta mas cerca y e aña aki un biaha mas Aruba Bank a decora e rotonde di Hato. Diabierna, 24 di November, lo tin e Fiesta di Pasco y e cendemento di e luz na rotonde di Hato cu un dushi ambiente di fin di aña.

E anochi lo cuminsa desde 6'or di atardi unda cu Mama y Papa Claus lo ta presente hunto cu e team dinamico di Aruba Bank. Diferente artista local lo

ta cantando e anochi aki, manera Lizienne Webb, Nayella Thijsen, Lendon Albus, Jordan Koolman y mucho mas. Tambe Kids 2 Kids lo t'ey pa haci nan presentacion.

Lo tin un treat navideño e anochi aki pa esnan cu ta presente. Desde 6'or di atardi te 8'or di anochi e ambiente lo ta na rotonde di Hato. Aruba Bank ta invita comunidad di Aruba pa bin disfruta di e anochi aki.



Chicks & Share

Un dushi sabor pa comparti den dos

AWG.

15,00

Cada uno

1

6 Strips
1 Batata grandi
1 Soft 22 oz

2

4 pida galiña
2 biscuit
1 Soft 22oz

3

4 chicken wings di bo gusto
1 twister
1 batata grandi
1 Soft 22 oz

KFC

SAN NICOLAS
5270995
ORANJESTAD
5270996

SANTA CRUZ
5270998
PALM BEACH
5270997

It's finger lickin' good

KFC, Colonel Sanders' image and related marks are trademarks owned by KFC © 2017 Kentucky Fried Chicken, all rights reserved. Images for illustrative purposes only. Prices in \$/Guillemets include tax and can be changed without prior notice.

HERMUS
RIJSCHOOL NV
5943263 / 5826732
Hermusrijschoolnv.com
Sividivi 1-C

Afl.

99=

Minister Otmar Oduber, durante bishita na DOW

A trata alternativanan pa soluciona problema cu awa ta keda para



Continuando cu e diferente encuentronan cu departamentonan cu ta cay bao di maneho di Ministerio di Infraestructura y Medio Ambiente, Minister Otmar Oduber a bishita DOW, DIP y Kadaster. Pa loke ta DOW, a pone varios punto como prioridad cu kier a trata di biaha. E prioridadnan ta encera e parti di trabaonan relaciona cu trafico cu ta tuma lugar, pa mira cual trabao por tuma lugar anochi pa no obstaculiza trafico. Tambe a papia a termino largo riba trabaonan cu mester tuma lugar pa loke ta e problema di awa, pa no warda te ora cu awa yobe pa e bira un problema, pero pa mira con por deshaci di e awa.

“Ideanan cu di trempan a biba den mi, ta encera ideanan di damnan nobo cu por wordo crea pa por gara e awa aki y evita cu tur e acumulacion di awa ta bay cay den e areanan cu



semper ta haya problema. A papia riba diferente otro maneho nobo pa loke ta permiso di construccion y construccion di casnan na Aruba. Esaki ta bay encera cambianan cu nos ta bay traha riba nan rapidamente, pasobra esaki ta prioridad di e gobierno aki.” Pa loke ta Kadaster cual a reuni cu ne tambe a bay den e direccion di modernizacion di Kadaster. Director di

Kadaster tin e encargo awor aki pa digitaliza e parti aki, cual ta un proceso cu ya nan tabata bezig cu ne, pero cual nunca a formaliza. E Meta ta pa fin di aña aki saca un ‘bestek’ pa pone henter Aruba digital.

E ta un proyecto sumamente ambisioso unda cu ta digitaliza henter Aruba na un manera hopi profesional.

NEW INDIA ASSURANCE TA LANSA JINGLE Y VIDEO CELEBRANDO 55 AÑA NA ARUBA

Cu un conferencia di prensa, diarazon mainta, New India Assurance a lanza su campaña iniciando celebracion di su 55 aniversario na Aruba.

Sr. Ch. H. Raghunath a establece Raghunath Jewelers na Aruba na aña 1944 na San Nicolas. Trahando duro, el'a logra respet di nos comunidad y na aña 1962 New India Assurance Co. Ltd., e compania di seguro global, situa na Mumbai, India, a acerke cu e peticion pa bira su representante na Aruba.

Sr. Raghunath, cu apoyo di su señora Wilfride Raghunath-Samson, a acepta e reto aki y e negoshi di seguro a keda registra na Camera di Comercio na aña 1963. Sr. Raghunath tabata tin un circulo grandi di amigo, no solamente danki na su clientela di e joyeria, pero tambe pasobra e tabata hopi activo den YMCA y despues tambe den Masoneria y Kiwanis. Asina ey New India a goza di gran aceptacion for di principio y clientenan tabata bin Raghunath Jewelers no solamente pa cumpra y drecha prenda, pero tambe pa busca nan seguro. Cu dos dede sr. Raghunath tabata type e polisanan y e copianan e tabata archiva den su maletin. Poco tempo despues e joyeria a muda pa Caya Grandi na Playa, caminda un pida chikito den e mesun edificio a keda reserva, loke a bira e prome oficina di New India na Aruba. For di eynan a sigui crece relativamente rapido te cu na 1975 New India a muda pa su propio oficina na Paardenbaaistraat 8. Mientras tanto e yiu homber mayo a bolbe for di Hulanda algun aña anterior pa yuda su tata. Iwan (dfm) cu su

tata tabata na cabez di e negoshi te na fayecimento di Raghunath sr. na 1995 y Iwan a keda encarga huntu cu su ruman muher Joy. Na principio di siglo 21, New India a muda pa J.E. Irausquin Boulevard 14, "The Landmarks" office park. Poco tempo despues Iwan a baha cu pensioen y Joy a keda na mando te cu 4 aña pasa Kaveri, e yiu mas chikito di Iwan, a tuma over e maneho.

New India Aruba ta un establecimiento familiar, cu e respaldo di e compania madre na India, cu a keda crece di generacion pa generacion. New India Aruba ta traha su mesun productonan, es decir, polisanan cu ta diseña netamente na midi di e necesidad di nos comunidad.

Teniendo esaki na cuenta, New India a contacta e talentoso Jonathan Thiel, mihor conoci como Jeon, pa crea un jingle cu ta transmiti e sentimento aki y el a cumpli cu esaki cabalmente, usando den e jingle e frase "E seguro di famia pa famia", asina aki poniendo enfasis riba e importancia di famia y su afan pa proteha e inversion cu famianan a logra cu hopi sacrificio y perseverancia, mientras esaki a keda inculca tambe den e yiu na pa di e forma ey nan sigui e bon ehempel di generacionnan anterior. New India ta brinda e miho servicio, respaldo y cobertura confiabel. Tin un gran variedad di tipo di seguro tanto pa auto, como tambe pa cas, negoshi y responsabilidad civil.

Hunto cu e jingle tambe tin un video cu a ser crea pa un team di hobennan profesional na encargo di Tristan Every y Rudy Croes como project

leaders, Ken Wolff y Jeng Leong como directornan y Rosabelle Illes como productor. Managing Director di New India Assurance, Kaveri Raghunath, a scoge pa e produccion 100% local y el'a expresa di ta orguyoso y contento cu e producto final di e ekipo Arubiano dinamico aki.

E teamta haci uso di e oportunidad pa gradici Kaveri, kende a duna nan e libertad creativo total pa cu e proyecto aki. E video ta muestra un famia di añanan 70 conectando cu un famia di awor aki, no solamente compartiendo e mesun compania di seguro, pero tambe ta resulta cu e dos famianan aki ta pertenece na e mesun famia.



E jingle hunto cu e video ta forma e apertura di e celebracion di e di 55 Aniversario cu lo inicia oficialmente dia 10 di December, cu presentacion di e "New India Assurance 2018 Personality Calendar". E calendario aki ya ta bon conoci den comunidad, dunando homenahe na Aruba atraves di su hendenan cu ta destaca grandemente.

Durante e temporada di celebracion, lo rifa

diferente premio tur luna, culminando cu e rifa di un auto nobis nobis na Augustus 2018, indicando e cierre di e celebracion.

New India ta invita un y tur di sigui nan riba Facebook pa haya sa con por participa pa gana premionan y ta gradici henter comunidad di mas profundo di su curazon pa e gran aceptacion cu e compania semper a goza di dje.

**BEST BUY na Sta Cruz ta anuncia su
Black Friday Sale
Ta bay tin tent parti pafor di tienda
unda lo tin mercancia di 10 florin**



Experience San Nicolas

Conoce e artista y artesanonancu lo tey presente na Experience San Nicolas Christmas Diasabra 2 di December



Diasabradia 2 di December un biaha mas lo organiza un evento anual: Experience San Nicolas, pero e biaha aki dedica na e luna festivo di December.

E dia aki ta bay tin diferente artesano presente cu nan obranan traha na Aruba. Algun artista/ artesano cu lo tey presente ta Celina Muniz, Natalia Koolman, Luna Faustta, Kala, Harm Mulder, Laura Clots, Naomi Landgraf, Maira K, Abigail & Violeta, Mijenou Moorhead y hopi mas. Manera por wak ta varios artista/ artesano lo tey presente y sigur tur tin nan estilo unico. Lo por spera artesanonancu ta traha cu palo, pintura joyas, artenan traha cu

driftwood, artenan den tema di Pasco y hopi mas. Bin pasa un anochi diferente y ameno cu un ambiente festivo y cu un sabor cultural pa pasa den seno familiar. No perde e anochi aki y bishita San Nicolas diasabra 2 di December cuminsando pa 6:00 pm di atardi.

Pa mas informacion por tuma contact cu Cosecha San Nicolas na telefoon 5878708 of Museum of Industry na 584-7090, tambe por email naexperiencesn@gmail.com y sigui e facebook page di Experience San Nicolas. Pa inscripcion di e workshopnan por ricibi mas informacion riba e facebook page di Cosecha.



Maduro Heavy Eq.N.V.

Piedra #5/ #6-Grijs-Tur tipo di Santo

Coba Pos-Fundeshi-Haci Tereno Limpi

Puntra pa Special di Luna

Tel: 5851708/

Cel:5931608/5943207/5620331

Email: mheqnv@hotmail.com



Parlamentario di MEP, Edgard Vrolijk:

Tanto bal bo inventariza schoolnan y e realidad ta keda cera den lachi

Ta boga minister di enseñanza pa actua

E area cu sr. Vrolijk ta bin aden ta enseñanza. Minister di Enseñanza a topa cu esaki caba, unda cu infraestructura ta den mal estado. Nan a inventariza caba ki school ta, pero tanto bal bo ta inventariza y ta keda den lachi. Na final di dia ta haci un make up. Na e momento ey ta bay school, tira un kwashi aki aya, e school ta bunita pafor, pero paden e realidad ta total loss. Ora cu yiu tin cu bay baño den mal estado, kizas otronan no ta sinti'e, pero otronan si. Ta cosnan cu a keda pasa. No ta un gobernacion so, pero hopi gobernacion cu a bin y bay, no a tene cuenta. Hopi a haci make up, bay, gaba, pero e realidad ta diferente.

Docentenan, manera Vrolijk a traha den veld, con cu di bo mesun salario, bo ta hinca den wega pa e school por draai. Cuanto di e docentenan ta verf nan propio klas. Nan mes ta drecha nan lugar pa asina tin un area di trabao placentero, siendo cu e realidad ta diferente. Sr. Vrolijk ta desea Minister Lampe hopi forza, mirando cu e lo topa cu un realidad diferente cu locual nan a pinta e ultimo 8 añanan, unda cu a papia di hopi inversion den enseñanza, pero awendia realidad ta sali. Schoolnan den mal estado, falta di material. Nos ta hopi atra-



sa riba tur aspecto y siguramente tin cu enfoca riba e parti di hende pa traha den enseñanza, pasobra esey ta un realidad cu tin mester.

Awendia ta topa cu docente di eerste klas su

so cu 25 of 26 mucha dilanti di klas. E mes mester ta remedial teacher, e mes mester copia su cosnan, con bo kier afronta bisa cu kier mehora calidad di enseñanza si e pover aki ta wordo castiga. E tin cu traha den un condicion inhumano.

Parlamentario sr. Vrolijk ta boga pa e minister di awor, pa e cuminsa instrui un comision pa cuminsa crea oportunidad pa traha mas pronto posibel, asistente pa klasnan abao. E ta hopi necesario pa yuda e docente. No tur biha tin cu pensa riba tecnologia. Tin cu cuminsa pensa cosnan cu ta mas realistico tambe y cu por eleva e calidad di enseñanza a corto plazo. E cosnan ey ta boga pa e minister pa tene cuenta cun'e.

Parlamento tey pa yuda e minister. Tey pa dun'e guia tambe. Esey ta trabao di parlamento. No ta stop di ta maestro, cual ta un pasion. Ta dun'e e toolsnan pa e por traha cun'e. Awor a topa cu e realidad. Ta hopi atrasa. Falta hopi variacion den loke ta MBO, HBO, y asina ta keda menciona. Schoolnan special tambe a wordo negligisha. Tin tiki cupo di school den enseñanza di WO. Tin hopi trabao pa haci pa loke ta enseñanza.

Minister Dangui Oduber a reuni cu James Fazio CEO di AAA

Minister encarga cu Turismo, Salubridad Publico y Deporte, sr. Dangui Oduber a tene su promer reunion cu CEO di AAA, sr. James Fazio.

E reunion a bay den un esfera hopi ameno y positivo. E mandatario y e CEO di AAA a discuti hopi punto di interes pa cu AAA y a haya un presentacion chikito di e CEO di AAA tocante e proyecto pa expansion di nos aeropuerto cual ta hiba e titulo di Gateway 2030.

Tambe e CEO di AAA a duna un splicacion amplio na e mandatario tocante e plan pa inverti den nos aeropuerto pa converti'e den e mihor aeropuerto den e region di Caribe.

Durante e reunion aki a trata tambe hopi otro temanan importante. Tambe e mandatario a comparti su vision cu e CEO di AAA.

E Proyecto gateway 2030 ta un proyecto sumamente grandi pa pais Aruba cu inversion nan di miyones cu sigur lo contribui tambe na e economia local.

Minister Dangui Oduber a haya un impresion hopi positivo riba e Proyecto Gateway 2030 di AAA y tambe a keda satisfecho cu e maneho di e CEO di AAA.



Parlamentario Setty Yarzagaray-Christiaans:

Desigualdad ta un di e metanan cu Parlamento lo bay traha duro riba dje

Lo bay traha pa pone e ser humano bek central

Mirando e topico di desigualdad, Parlamentario di MEP, Setty Yarzagaray-Christiaans, ta parti di un topico cu durante dia di nan huramentacion, sr. Gobernador a trece dilanti cu e tambe ta poco honra y orguyoso cu Aruba a bay den e direccion pa tin e prome minister presidente femenino. Aki e parlamentario a para keto riba tipiconan manera SDG.

Un di su metanan ta e parti di desigualdad. Sra. Yarzagaray-Christiaans lo ta enfocando poco riba e metanan aki, esta di Nacionnan Uni. Ta 17 diferente meta cu a wordo stipula den añanan anterior. Hopi pais na mundo a firma e acuerdo aki. Parti di e metanan aki tambe ta e parti di desigualdad. No solamente di genero, pero den e parti-

nan social, den hubentud. Parti di e metanan aki ta e cosnan cu lo bay sigui. Parti di e parlamentario su reto ta, cu lo bay pone mas atencion riba esaki. E ta sigur cu e lo haci algun organizacion contento. Mirando cu e metanan di SDG no ta simplemente un sector na Aruba lo bay traha riba esaki, pero e ta un proyecto hopi amplio. E tin metanan asina amplio den tur sector cu e ta mantene nos hopi bezig.

Naturalmente parti di e metanan tambe ta, pa no tin hamber mas na mundo y logicamente na Aruba, pa no tin pobreza mas. Oportunidad igual den educacion. Parti di e desaroyonan sostenibel ta bay ta parti di e metanan tambe di parti di parlamento, mirando e hecho cu lo hiba

na traha riba meta principal di e partido cu nan ta representa cu ta MEP, cu ta pone e hende bek central.

Parti di e proyectonan di e metanan sostenibel aki, ta pone e hende bek central y esaki ta e liña cora den tur punto di manejo di practicamente tur cartera di tur ministerio.

Pesey tambe, esey ta e forma di monitoreo si e pais ta logra, no solamente su metanan den un termino largo, pero tambe e ta pone como tarea pa por monitoreo e desaroyo di esaki den e temponan cu ta bin. Apesar cu e metanan aki di UN, partinan di SDG, e metanan, mester logranan pa 2030, cual naturalmente ta periodonan hopi



largo, pero e setup di e parti di e prome iniciativanan ya caba ta tuma lugar caba. Esaki lo bay sigui di cerca, monitoreando esaki sigur pa tambe sa cu ta cumpli no solamente cu UN pa

e metanan tambe, pero e pais tambe lo beneficia di esaki, mirando e hecho cu lo bay traha bek riba e ser humano y poniendo esaki bek central.

Taste of BLACK FRIDAY



Today from 5:00pm to 8:00pm

Bin gosa cu Quality Brassband & NGS Brassband
Cuminsando 4:30pm

Playa & San Nicolas



STRAIGHT FROM THE HEART (DEEL 4)

In deze serie afleveringen in Solo di Pueblo belicht Jan de Ruijter, vaste columnist bij Solo di Pueblo en voorzitter van stichting Nos Ta Aruba elke dag een interessant thema met scherpe kantjes. Voor commentaar: janderuijter@yahoo.com en zie Facebook Jan de Ruijter, zie Facebook Aruba Berdad

TWEE DIKKE VINGERS VOOR MIKE BAO MESA EN RICHARDINE ARENDS

GOOD BYE PDVSA, CITGO EN 600 MILJOEN DOLLAR

Daar gaan we dan..... Mike Bao Mesa en Richardine Arends waren de helden van Aruba die de raffinaderij wisten te redden. Met veel tamtam werd er gereisd naar Colombia, Venezuela, Brazilië, Amerika en China en Mike Bao Mesa en Richardine Arends werden gehuldigd als onze nieuwe nationale volkshelden! Richardine had het toch maar even geflikt en had kilometers dikke contracten onderhandeld in Amerika met CITGO en PDVSA zonder enige hulp. Laat ik u er even aan herinneren dat ik vanaf dag één, enkele jaren geleden, al gelijk schreef dat het gebakken lucht was en BS fantasie; Venezuela heeft geen geld, geen internationale betalingsmunt zoals de dollar, PDVSA heeft geen geld en de Venezolaanse overheid bestaat uit nog grotere oplichters als Mike Eman en zijn AVP. Die contracten waren geen cent waard. En kijk.....2 dagen geleden werden 6 vice-presidenten van CITGO in Venezuela gearresteerd waaronder Jose Angel Pereira en twee Zambrano's.

DE DIEVEN VAN VENEZUELA VERLINKEN ELKAAR

Zo gaat dat altijd aan het einde van een dictatuur van boeven die stelen en frauderen; de boeven verlinken elkaar. Het gebeurt op Aruba en het gebeurt in Venezuela, de landskas is leeggeroofd en nu geven de dieven elkaar de schuld. Iemand moet Barbertje zijn die moet hangen! Opperhoofdover Nicolas Maduro die net zelf betrapt werd op een grote fraude van 35 miljoen dollar krijgt: "While I am working hard every day, there is a group of bandits stealing from the people"!! Ja, Nicolas moet zich eruit draaien, iemand heeft de landskas leeggeroofd en zie...HIJ was het niet, die ploerten van CITGO hebben het gedaan en IK heb ze laten arresteren!! Daarom gebeurde het ook in Venezuela. Het was één grote show van Maduro!

OVER BOEVEN MADURO EN EMAN

De geschiedenis van Aruba de laatste acht jaren is volkomen identiek aan die van Venezuela. Beide landen werden leeggeroofd. Onverantwoordelijke overheidsuitgaven aan grote projecten voor grandeur, grote leningen die in de achterzakken verdwenen, fraude, corruptie en wanbeleid. Aruba is een klein Venezuela, Mike Eman is net als



Nicolas Maduro, een stelende, frauderende, corrumperende roverhoofdman. Venezuela was vóór Commandante Chavez het vierde rijkste land ter wereld met grotere olievoorraden dan Saoedie-Arabië en boordevol met natuurlijke hulpbronnen zoals goud, diamanten en aardgas in de bodem. Gewetenloos werd het Land leeggeroofd door Chavez en Maduro zoals Mike Eman dat deed in Aruba. De inflatie is nu 481 procent, 25 procent van de bevolking is werkloos, 75 procent van de bevolking verliest gewicht door voedselgebrek; iemand die in 2012 nog 2.000 Amerikaanse dollar verdiende, heeft nu door de hyperinflatie 43 dollar per maand, er is een exodus van mensen die vluchten, 3 miljoen hoogopgeleiden verlieten het land en de media zijn in handen van Maduro, mensen lijden honger maar Nicolas houdt met geweld de macht in handen. Mensen sterven van de honger of door slechte gezondheidszorg, 82 procent van de bevolking is verpauperd en leeft beneden de armoedegrens, 93 procent heeft niet het geld om voldoende eten te kopen voor hun gezin en mensen overlijden door het grote gebrek aan medicijnen. Volgens REUTERS betaalt men nu op de zwarte markt 10,000,000 procent meer bolivars om een U.S. dollar te kopen dan in 1999. Er zijn geen dollars en Richardine wist niet dat er dus ook geen dollars zijn om een raffinaderij te heropenen in Aruba!
HOW STUPID CAN YOU BE!!

VENEZUELA IS OFFICIEEL

FAILLIET

Venezuela had een maand geleden 200 miljoen euro moeten aflossen op obligatieleningen en deed dat niet; het land heeft een schuld van 150 billion euro! Standard & Poor's gaven Venezuela de rating van D, Default, failliet. Natuurlijk kan Venezuela, PDVSA, CITGO geen raffinaderij openen in Aruba. Het gaat nooit gebeuren althans niet door hen.

EN TOT SLOT VOOR VANDAAG: ENGELTJE BERMUDEZ

Engeltje, Bengeltje Bermudez schreef zo'n fantastisch mooie afscheidsbrief op de sociale media over hoe geweldig hij Aruba's verschrikkelijk grote problemen had weten op te lossen. Bij zijn aantreden lag er een KB op zijn tafel, een nationale hoge schuld, maar HIJ zorgde toch maar voor drie begrotingen en maar liefst 10 kwartaalrapporten!! Alleen Bengeltje.....

ER KLOPTE GEEN ENE MOER VAN AL DIE RAPPORTEN.....ze

waren alle geïnflateerd met mooie inkomsten van een raffinaderij die niet opengaat! Mike Eman, Mike Bao Mesa, Richardine en Engeltje Bengeltje denken allemaal: "Après nous, le déluge" en laten de begroting en ellende voor de nieuwe regering. Oh ja, Mike Eman, Mike Bao Mesa, Richardine en Engeltje Bengeltje tekenden ook voor een Arubaanse garantie van 600 miljoen dollar.

WIE GAAT DAT BETALEN?????

LA VIE

boutique

**La Vie Boutique ta habri su porta
awe 21 di November!**

**Situa na Shiribana 12B ,
Schuin tegenover Subway Paradera!**

**Orario,
Dialuna pa diasabra 11:00 am – 8:00 pm
Diadomingo 10:00am – 2:00 pm!**

Haci nos un bishita awe mes!

Diadomingo awor ta recorda e di 31 aña di fayecimento di nos Libertador Betico Croes

Henter su bida Betico Croes a dedica na e lucha sagrado di e pueblo Arubano!



No tin palabra pa describi locual henter nos comunidad a pasa aden ora cu dia 26 di november 1986 e noticia tristo a yega for di Hulanda cu Betico Croes a fayece y esaki despues cu el a pasa casi 11 luna den coma, tanto na Aruba, Merca (Miami y Chicago) y Hulanda (Maastricht y Utrecht). Durante henter su carera politico Betico Croes a hiba un lucha tenaz pa saca Aruba for di e constelacion Antiyano y su ideal di mas grandi tabata di mira e pueblo Arubano dirigi su propio destino.

Union di e pueblo Arubano Tabata na aña 1971 cu Betico Croes a lanta su propio partido politico, Movimiento Electoral di Pueblo (MEP) cu e meta principal pa trece cambian den e estructura estatal y tambe pa trece un reparticion husto den e desaroyo economico. Betico tabata sa cu pa logra su meta mester trece primeramente union den e pueblo Arubano, caminda no tin distincion mas di raza, distrito, religion, status financiero of color politico. Den e proceso pa uni e pueblo Arubano Betico tabata e motor tras

di henter e lucha pa duna Aruba su propio himno, bandera, ortografia, simbolonan di union, libertad y identidad di e pueblo Arubano.

Henter su bida politico Betico a dedica na e lucha estatal, cuminsando na decentralisa e poder di Gobierno Central pa cu e isla di Aruba. E proceso estatal tabata uno hopi complica y cu hopi decepcion na e momentonan clave. Sinembargo Betico Croes nunca a duna su mes pa perdi, nunca a descurasha y su persona ta un ehempel bibo pa un y tur, cu ora bo tin curashi, determinacion y ora cu bo ta dispuesto di haci sacrificio, bo ta logra bo idealnan.

Accionnan pa libertad E momento di mas crucial den e lucha pa realisa e Status Aparte pa Aruba tabata durante e accionnan di Augustus scur na 1977. Nos Libertador Betico Croes a lidera e accionnan aki y ta danki na su insistencia, curashi y determinacion e politiconan Hulandes porfin a scucha kico realmente ta biba bao di e pueblo Arubano. Betico

tabata e lider di e masa cu tabata apela riba e sentimiento di patriotismo y cu constantemente tabata mobilisa e masa aki.

Un y tur por corda e manifestacion masal den Wilhelminastadion na 1973, e marcha di flambeu na 1975, e inauguracion di nos himno y bandera na 1976, e Referendum na maart 1977, e demonstracionnan durante augustus 1977 y e yegada di e delegacion Arubano na maart 1983 despues di a logra e Status Aparte durante e Conferencia di Mesa Rondo. Na tur e ocasionnan aki Betico tabata e figura principal cu tabata inspira e multitud presente cu su discursonan impresionante.

Status Aparte, un realidad Despues di e lucha tenaz aki finalmente entrante promer di januari 1986 nos a conoce nos Status Aparte cu a ser realisa den apenas 15 aña a base di sodor, sanger y lagrima. Aruba a bira un pais den Reino Hulandes cu su propio Constitucion, Gobierno, Parlamento, Banco Central, Gobernador, Procurador General etc. Esakinan ta logronan historico cu a haci cu Betico a haya e titulo indiscutibel di e arkitecto, constructor y realisador di nos Status Aparte. Poco ta e politiconan den mundo cu Dios Todopoderoso ta manda cu un mision pa cumpli cu ne a base di nan talentonan special. Betico Croes tabata un di e politiconan ey cu Dios a manda pa nos, un berdadero sirbidor di pueblo.

Lamentablemente Betico no por a goza ni un seconde di su logro, ya cu el a accidenta algun

ora promer cu entrada di Status Aparte dia 1 di januari 1986 y a fayece na e edad hoben di 48 aña dia 26 di november 1986.

Pa recorda nos lider immortal Betico Croes lo bay tin un Santo Sacrificio di misa na misa di Santa Cruz, diadomingo awor 26 di November 2017 pa 9'or

di mainta y despues lo tin ponemento di krans na su graf den Santana di Santa Cruz.

“Betico, un biaha mas danki pa tur locual cu bo a haci pa bo pueblo cu tanto bo a stima y cu a stima bo”.



ARUBA DUSHI TERA

*1. Aruba patria aprecio,
nos cuna venera,
chikito y simpel bo por ta
pero si respeta.*

*O, Aruba Dushi Tera,
nos baranca tan stima
nos amor pa bo t'asina
grandi
cu n'tin nada pa kibr'e!*

*2. Bo pkyanan tan admira
cu palma tur dorna,
bo escudo y bandera ta
orguyo di nos tur!*

*3. Grandesa di bo pueblo ta
su gran cordialidad,
cu Dios por guia y conserva
su amor pa libertad!*



Registra online pa “Betico Memorial 10K Run” y 6K Fun Walk & Run organisa pa IBiSA



Diahuebs, dia 25 di januari 2018 e grandioso careda di ‘Betico Memorial’ cu ta wordo organisa anualmente pa IBiSA lo tuma lugá.

Pre registracion a cuminsa online via www.beticoloop.com y tin “Early Bird Special” pa tur persona cu a registra online y pasa paga na IBiSA prome cu dia 5 di december 2017.

E “Early Birds” lo ricibi nan bib number cu nan prome number y lo por escohe nan number favorito entre 10-800 (locual ta disponibel). Participacion

ta confirma despues e pago na IBiSA.

E Dry-Fit Shirt y Bib Number lo por wordo busca for di dia 3 di januari 2018 na IBiSA.

Ta tuma registracion te cu diamars, dia 23 di januari 2018. Si nos yega na 800 participante confirma prome cu e fecha menciona nos lo post “Sold out” riba social media.

Inscripcion pa participante local na e 6K Fun Walk & Run y 10K Run ta Afl. 25,- y pa participante internacional ta US\$. 15,-.

E careda ta sali exactamente pa 6’or di mainta for di riba caminda principal dilanti di Centro Deportivo Betico Croes na Sta. Cruz.

Premiacion di e 6K y 10K Run ta segun categoria di edad y ta

premia e coredonan masculino y femenino cu finalisa na 1er, 2do, 3er lugá den nan categoria.

Inscribi awe mes y cuminsa cu determinacion, trahando riba bo salud y condicion fisico.



**TA HUUR
TA HUUR ESPACIO
COMERCIAL NA
NOORD SEA PA
OFICINA, TIENDA,
WAREHOUSE, OF PA
MINI MARKET OF 24
STORE
TUMA CONTACT
CU 5945322**

**TA BENDE
TA BENDE UN WOON
TRAILER LUHOSO,
“PRESIDENCIAL”
COMPLETAMENTE
MUEBLA, SALA,
COMEDOR, KAMBER...**

**PA MAS INFO:
7380101**

Parlamentario Edgard Vrolijk (MEP): Mester mehora deporte organisa, deporte escolar y crea parkenan recreativo den diferente bario



Bao di Gabinete Evelyn Wever-Croes mester enfoca pa mehora nivel di deporte na Aruba. Den esaki lo mester enfoca riba mehoracion di e infraestructura existente, mas aporte financiero na federacionnan, inverti den material, inverti den upgrading di nos coachnan, mercadeo y reconocimiento di nos atletanan, crea infraestructura nobo pa deportenan cu falta, stimula deporte escolar y enfoca riba parkenan recreativo den barionan.

Infraestructura

E punto di bista ta cu actualmente mayoria tereno deportivo ta den un situacion pesimo. Unda bo pasa bo ta wak hobennan ta practica deporte den un ambiente demotivante. Pesey ta urgi Minister di Deporte pa traha un plan di maneho con den e 4 añanan nos dilanti lo percursa pa mehora e infraestructura existente combina cu mehoracion den maneho di cada club pa segura con lo percursa pa mantencion di esakinan door di e propio club. Mester percursa pa

clubnan cu actualmente tin un bon organisacion pero no tin nan propio tereno y ta usando tereno di otro hende, por haya nan propio tereno y nan por traha riba nan propio infraestructura.

Aporte financiero

Mayoria di clubnan deportivo ta pasando den hopi dificultad pa por tin material adecua pa por practica deporte. Mester wak con lo institui Lotto pa Deporte pa asina por garantiza clubnan material y sigur tambe por contribui cu material pa scol cu ta hopi necesario y tambe den esaki lo crea fondo pa yuda talentonan pa bay afo y prepara nan mes adecuadamente pa eventonan grandi y tambe pa por duna reconocimiento na nos atletanan.

Crea infraestructura nobo Diferente deporte ta selama pa hopi tempo caba pa creacion di infraestructura nobo, manera entre otro e deporte di atletismo cu ta desea nan propio espacio na San Nicolas, deporte di ciclismo (incluyendo Bike Cross) ta pidi nan propio infraestructura.

Pues a yega ora tambe di duna otro deportenan nan debido atencion pa asina nos por yuda nan eleva nan nivel na Aruba y den exterior.

Mercadeo

Mercadeo di deporte ta hopi importante pa no solamente pone pueblo na altura pero tambe pa stimula pueblo duna acto di presencia na eventonan deportivo pero tambe pa duna mercadeo na nos atletanan pasobra pami ta mas positivo lanta dialuna wak potret di un hoben sobresaliendo den deporte cu un hoben den medionan di prensa haciendo algo negativo. Nos tin di stimula mas y mas hoben pa haci deporte.

Deporte escolar

Un reto grandi ta pa reorganisa IBISA y pone hende capacita na e puesto ey unda cu enfoca mester ta pa stimula mas hoben pa haci deporte escolar. Y sigur tambe enfoca riba e parti saludabel y stimula mas movicion den barionan. Den esaki mester percursa pa motiva participacion pero tambe eleva e nivel. Pa esaki mester percursa pa scolnan tin gymzaal apropiada

y equipa cu material, upgrading di esnan encarga cu deporte y pone premionan atractivo. Banda di esaki mester activa atrobe weganan interinsular y tambe Olimpiada Escolar den un formato nobo pero sigur mas atractivo.

Parken recreativo

Esaki ta un trend actual cu mas y mas hende kier move y mas y mas hoben kier un lugar unda nan por recrea. Nos ta papia di parkenan funcional unda por cana, haci deporte, muchanan por tin un parke pa por hunga, core bicicleta y durante cierto oranan por haci uso di internet. Un pensamiento acerca ta e posibilidad di crea un espacio cu por sirbi pa duna cursonan y tambe fungi como biblioteca unda nos hobennan por busca buki (kizas digital por print nan na un prijs social) pa asina nan por prepara mihor na scol.

Como parlamentario mi lo enfoca sigur pa mehora nos deporte organisa pero tambe pa mehora deporte escolar y tambe creacion di parkenan recreativo den diferente bario.

Charla gratuito

'Sanacion Energetico Andino - Tecnicas'

E charla 'Sanacion Energetico Andino - Tecnicas' ta tuma lugar na Biblioteca Nacional Aruba dia 28 di november di 7or pa 9or. Esaki ta na Spaño. Reservacion ta posibel via: illamunayni@gmail.com Esaki ta un charla cu Sr. Carlos Jorge Illapuma, un sacerdote Pampamisayoq Andino di e linea di e "Misayoc" of "Paqos". Naci den curason di Andes Peruano, Cusco-Perú, sanador cu maneho di

energia, segun e tradicion y tecnicanan Andino Inca. E ta transmiti e enseñansa y tecnicanan aki pa empodera personanan pa sana nan mes. Esaki ta su di tres bishita pa Aruba.

Tambe e lo duna diferente workshops cortico (mita dia) (december 2,3) y tambe workshops avansa dianan 9, 10 december, den cual e lo siña entre otro Maneho di e "Missa Andina" of "Universo Propio", lo indica

ritualnan di Sanación, Autosanación y ritual di Prosperidad. Segun cita y reserva, sesionnan priva pa sanacion, oraculo, despacho individual (pa prosperidad, salud etc.), limpieza energético, limpieza di cas of negoshi, baño di florecimiento.

Por busca contacto pa mas informacion via illamunayni@gmail.com of whatsapp: +51 974 678 599 / +297 5920528.



Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino a ricibi un grupo VIP di organisador di fiesta di bruid y agente di viahe

Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino recientemente a ricibi un grupo VIP di mas di 25 organisador di fiesta di bruid y agente di viahe for di Merca y Canada, organisando pa nan un anochi inolvidable cu a demostra e resort como e luga perfecto pa tene un bruid di destinacion.

Hilton su propio expertonan di bruid Lisa Dammerman y Raynold Semeleer a ricibi nan invitadonan den e lobby cu un Aqua Aloe bebida di bon bini, sigui pa un inspeccion di sitio breve di e cambernan y suitenan na e propiedad completamente renoba y refresca.

Despues, e grupo a bishita e area di piscina, cual a wordo prepara den varios estilo di celebracion pa demostra e propiedad su versatilidad pa recepcionnan di bruid. E anochi a termina na Eforea beach pa un recepcion inspira pa un Boho Chic Picnic, unda e grupo a disfruta di platonan gourmet cu a inclui Ceviche di Grouper fresco, skewers di Cabaron y Pineapple, y Keshi Yena Wellington, sigui pa un buffet exkisito di Surf and

Turf cu Lobster Tails y skewers di USDA certified Rib Eye.

Organisando un fiesta di bruid hopi biaha ta envolve un sin fin di detaye, deadline, asunto y consideracionnan familiar, ademas di un tiki stress, cual ta di compronde, pero tur esaki simplemente ta wordo elimina ora cu e ekipo di especialista profesional di bruid y evento na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino ta tuma mando di e organizacion. Cu multiple sitio cu ta capas di ta anfitrión di ceremonia di tur tamanjo, Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino ta un lider riba nos isla den e mercado di bruid di destinacion, haciendo sonjonan un realidad cu e ayudo di partnernan local dedica.

Nos portretnan ta muestra algun di e momentonan inolvidable di e fiesta, den un ambiente disenja pa Letz Aruba, cu iluminacion disenja pa Elite Productions, y musica en bibo cortesia di Bambu. E anochi tabata co-presenta pa e Aruba Tourism Authority y e Convention Bureau.



GRAN CONCIERTO "ARUBA CLAMA POR VENEZUELA" EL PAIS QUE YO QUIERO

Adoradores:
Jhon Montalvan,
Michelle Khury.

Dia: 03 de Diciembre 2017 Hora: 7 a 9pm
Lugar: Ballroom Hyatt Contribución \$20

Pa prome biaha a organisa e curso aki na Aruba CONCACAF a brinda training special na coachnan di futbol



Arubaanse Voetbal Bond (AVB) hunto cu CONCACAF a organisa un curso di "Train the Trainers" unda cu un total di 15 trainer a participa na e curso di 3 dia. E curso aki ta pa por yega na instructornan certifica, pa asina por manda nan na e clubnan. E trainernan aki lo bay train e trainernan di e clubnan. Esaki ta un iniciativa di CONCACAF, unda cu nan kier duna mas atencion na e parti di futbol infantil.

Esaki ta di tantisimo curso cu CONCACAF ta desaroyando y e biaha aki a toca e turno di Aruba pa ta e prome cu por a organisa e curso aki pa CONCACAF pa esunnan cu ta papia Hulandes, esta Aruba, Boneiro, Corsou, Sint Maarten y Surinam, asina

Presidente di Arubaanse Voetbal Bond (AVB), Ing. Richard Dijkhoff indica. Coachnan di diferente isla ta na Aruba y e curso aki a inicia diaranson y lo termina diabierna. Na final di e curso e intencion ta pa certifica e trainernan y pa asina yuda e clubnan train nan trainernan.

El a elabora cu un di e comentarionan cu AVB ta ricibiendo ta cu futbol ta kedando atras si haci un comparacion den region. Esaki ta brinda e oportunidad na e federacion pa por certifica su trainernan y hiba esaki bek p'e clubnan. "Nos ta facilita e conocimiento y bay cun'e na e clubnan. Instrui e trainernan na e clubnan, caminda nan por duna training na nan hungadonan", asina el a

sigui elabora.

Indirectamente ta haci posibel cu e conocimiento ta yega na e clubnan y pa dia di mañan tin miho hungadonan, unda cu a duna e miho guia na e hungadonan. Esaki ta e deseo na final di e curso, unda cu tin hungadonan mas miho y na un nivel mas halto cu conoce caba aki na Aruba.

Etienne Silee, Development manager di CONCACAF, ta un di instructornan cu a duna e curso di "Train the Trainers". E curso aki di 3 dia ta pa instructornan di e paisnan Dutch Caribbean, kendenan den pasado tabatin lasonan cu Hulanda y a base di esey idioma tabata na Hulandes. E meta di e curso tabata pa tur pais di habla Hulandes y asina aki crea un cuerpo di instructornan. Asina aki e instructornan por tuma responsabilidad den nan pais caminda nan por handle tur loke ta cursonan den futuro cu lo ricibi subsidio y organisa pa CONCACAF. E instructornan lo ta instructornan local, asina el a elabora.



A crea e tipo di responsabilidad pa tur federacion, pa asina nan mes tuma e base di nan licencia di trainer. Banda di e licencia di trainer, nan lo tuma e responsabilidad con nan por desaroya futbol den nan propio pais.

Despues di e curso aki, segun Etienne Silee, tin otro nivel. E curso duna

ta di nivel D, pero ainda tin nivelnan C y B. "Nos lo bini bek y poco poco asina lo haya e parti di independencia", el a elabora.

E independencia ta cu na cierto momento no lo haya mas instructor di afo, pero di un forma of otro ta crea instructor y nan lo lidera nan mes un pais. Asina aki nan lo tuma over e responsabilidad.



HAIRCUTS • LINEUPS • FADES • STRAIGHT SHAVES • DESIGNS

BARBER SHOP
BY • M A T A T A N

OPEN FROM
MONDAY - SATURDAY
8:00 AM - 8:00 PM

OPEN ON SUNDAY
FROM 10:00 AM

SANTA CRUZ 102 • LOCAL 1

585-0121 **747-0121**

/FRESHCUTZARUBA FRESHCUTZARUBA@GMAIL.COM

LOCATED RIGHT AFTER TACO BELL (STA. CRUZ)

Pagina Curaçao.....

Min.Pres Rhuggenaath di bishita na Hulanda



Dia 21 di novèmber último bishita serka Minister Promé Minister Sr. Eugene Rhuggenaath tabata di Minister di Defensa i Minister di Asuntunan di Eksterior.

Ámbos Minister tin un laso speshal ku Kòrsou i tin gran interes pa ku desaroyonan riba e pais.

Na Promé Minister su yegada na Ministerio di Defensa e la keda saludá pa Minister Sra. Ank Bijleveld. Sra. Bijleveld kende tabata fungi komo sekretario di estado di relashonnan di reino temporada di Antias Hulandes, pues e tin bon konosementu di e islanan. Tabata un enkuentro

sumamente ameno pa ámbos minister.

Durante e kombersashonnan Promé Minister Sr. Rhuggenaath a ekspresá su apresio pa e ròl importante di defensa den Karibe, alabes pa e yudansa duná durante fase di emergensia despues di e desastroso orkan Irma.

Despues Promé Minister a bishitá e minister aktual di Asuntunan di Eksterior, Sr. Halbe Zijlstra. E

mandatarionan a pone un base pa kontinuashon di kolaborashon riba relashonnan eksterior i tambe a elaborá tokante e ròl di Kòrsou i Reino den region.

Durante ámbos kombersashon a bin diferente proposishon dilanti kon pa profundisá den e opshonnan pa loke ta trata kolaborashon entre Hulanda i Kòrsou.

Min. Alcalá-Wallé no a risibí ningun rapòrt tokante personal di SSC



Resientemente a sali den algun medio di komunikashon ku aparentemente Minister Alcalá-Wallé a informá ku SOAB a traha un rapòrt den kua ta indiká ku SSC por drai riba 20 miembro di personal so.

E Minister ta lamentá inmensamente e lantamentu di falsu testimonio aki kontra di SOAB, ku nunca a risibí ningun enkargo di Minister Alcalá-Wallé pa hasi ningun investigashon tokante e kantidat di personal ku SSC mester pa e por drai. Ademas mester suprayá ku ta pregorativo di e Hunta di Komisario

di SSC pa disidí riba e kantidat di miembro di personal pa funshoná den SSC.

SSC ta un fundashon outónomo den su funshonamentu, ku ta risibí supsidio di Gobièrnu pa sòru pa nos hóbenan haña oportunidat pa sigui ku nan estudio segun nan kapasidat. Gobièrnu ta sigui vigilá e proseso pa garantisá ku e suma ku ta ser pone disponibel pa estudio, yega serka e studiantenan.

Tur hóben mester por sigui nan estudio sin preokupashon pa nan entrada di estudio.

Schotte: Koalishon PAR/MAN/PIN ta dal pueblo atrobe ku medida

Na unda na mundu bo ta tende ora un pueblo ta sufriendo kaminda tin mas ku 11 mil tata, mama i hóbenan prepará di un forma profeshonal, kaminda un ekonomia ku ta completamente paralisá, ku gobièrnu un biaha mas ta bolbe klap hinter e pais ku un medida di oumento di gastu di seguro di outo ku 13.5%.

Nos tin ku remarká di un forma ferviente, ku definitivamente e gobièrnu aktual no sa kiko realmente nan ta bezig kuné i no sa kuantu pobresa nan ta kreando. Un biahama nos tur ku ta biba na Kòrsou tin ku bai den nos saku pa asina yuda drecha balanse finansiero ku e aktual minister di ekonomia ta bisa ku e kompanianan di seguro (su gremio) no por sobrebibi sin e oumento aki.

“Inleiding: Daar de maximum premies sinds 1999 niet meer zijn aangepast voldoet de geldende premies niet meer aan de huidige financiële en sociaal-economische realiteit.



Als gevolg hiervan worden de verzekeringsmaatschappijen structureelgeconfronteerd met negatieve resultaten waardoor de verzekeringsmaatschappijen geen effectieve invulling kunnen geven aan het doel van de Landsverordening aansprakelijkheidsverzekering motorrijtuigen te weten bescherming van de benadeelde. “jaar 1 te verhogen c.q. indexeren met 13.5%.”

Pueblo ta esun ku no por sobrebibi for di òktober 2012 bin ariba, tantu medida tras di otro anto nunca no a drecha Kòrsou manera nan ta primintí Pueblo, tristu pero hopi

tristu. No ta oportuno un medida mas pa pueblo kaminda nos tin ku paga un adaptashon di un prima di seguro, apliká e oumento di prima di seguro aki na momento ku nos ta den un ekonomia floresiendo, manera boso tin 5 aña ta primintí.

Apliká e oumento aki ora tin bonansa, pasombra bosonan sa muchu bon ku kos no lo bira mihó por lo pronto. Ki dia salario mínimo a wòrdu adaptá pa último biaha den nos historia, no ta 20 aña pasa? Ta salario mínimo tin ku wòrdu adaptá konforme pais su situashon finansiero sosial ekonómiko.

ITALIA TA DOMINO DURANTE ITF ARUBA OPEN 2017

Diadomingo ultimo, a jega su final, e evento mas grandi di deporte na Aruba y alaves e evento number uno di mundo, esta Beach Tennis Aruba Open 2017. Eagle Beach un biaha mas a keda chikito, cu sigur un alrededor di 2 mil hende riba e anochi final di e torneo aki

Despues di un tardansa chikito debi na e jobida fuerte cu Aruba a experiencia, e semi-final nan a cuminsa riba center court. Den e categoria femenino 3 ekipo di Italia mas uno di Brazil a pasa pa e semi-final, di cual 2 ekipo di Italia a bai final. Ta trata aki di Federica Bacchetta (3) y Giulia Gasparri (3) contra di Eva D'Elia (9) y Veronica Visani (8). Den 2 tremendo set Federica y Giulia a bai cu e titulo di campeon pa loke ta categoria PRO Women's Doubles

Pa loke ta categoria masculino, e campeon nan di 2016, a bin por la goma pa asina retene nan titulo. Tambe por a wak di comienso cu nan 2 tabata e faboritonan ya cu nan ta desfila nan mes sigur den e ultimo aña nan como e top nan den e deporte di Beach Tennis. Aki nos ta papia di Michele Cappelletti (1) y Luca Carli (4). Nan a bai final contra di un otro cu no ta desconoci na Aruba, esta Marco "Polo" Garavini (2), hunto cu su partner Luca Cramarossa (3).

Marco a recorda tur presente dikun e tin 6 aña ta bin Aruba pa participa den e torneo aki y tambe cu tur 6 aña e tabata den final, sea a keda como ganador of na di 2 lugar. Mirando e ranking di e 4 hungadornan aki di Beach Tennis nos por unicamente saca nos conclusion cu nos a presencia un final entre e mihor 4 hungadornan di Beach Tennis di henter mundo.

E 2 ekipo nan aki a lanta cada un persona presente riba Eagle Beach. Loke por remarca di e wegá aki cu e tabata conta cu un defense increibel di Luca Gramarossa, kende por cierto ta prome biaha e ta na Aruba pa e Aruba Open, pero e la expresa caba cu lo no ta e ultimo y cu e lo tei bek otro aña pa defende su titulo

Asina ey e anochi e termina, cu e ceremonia di entregamento di premio, cual nan a wordo entrega pa su excelencia Minister di Deporte, Sr. Dangui Oduber y despues di esaki a sigi cu e after party, cual varios persona ta unicamente bin e torneo aki pa presencia esaki.

Nos di Beach Tennis Aruba kier a gradici cada un di nos sponsornan, cada un cu a participa, cada un cu a bin wak e weganan y asina aki aporta pa a hasi e evento aki uno sumamente exitoso



Pagina Hulandes.....

PvdA grote winnaar herindelingsverkiezingen gemeente Leeuwarden

De PvdA is de grote winnaar van de herindelingsverkiezingen in de gemeente Leeuwarden. De partij kreeg twee keer zoveel stemmen als de nummer twee GroenLinks. Het opkomstpercentage in Leeuwarden ligt op 40,5 procent. Volgens de voorlopige uitslagen krijgt de PvdA elf zetels, gevolgd door GroenLinks en het CDA met ieder vijf zetels, D66 en VVD volgen met vier zetels.

Het CDA is de grootste in de gemeente Súdwest-Fryslân. De partij kreeg tien zetels, gevolgd door de PvdA met zes zetels en de Fryske Nasjonale Partij (FNP) met vijf zetels. de opkomst was 45 procent.

Ook in de nieuwe Friese gemeente Waadhoeke komt het CDA als winnaar uit de bus met acht zetels. De lokale partij SAM Waadhoeke en gemeentebelangen kregen ieder zes zetels. De FNP volgt met vijf zetels. De opkomst ligt op 44,1 procent.

In Gelderland waar de Rijnwaarden en Zevenaar samen verder zijn gegaan als gemeente Zevenaar behaalde volgens de voorlopige uitslagen Lokaal

Belang tien zetels, gevolgd door het CDA (7), PvdA (3). de SP en VVD kregen ieder twee zetels. De opkomst lag op bijna 39 procent.

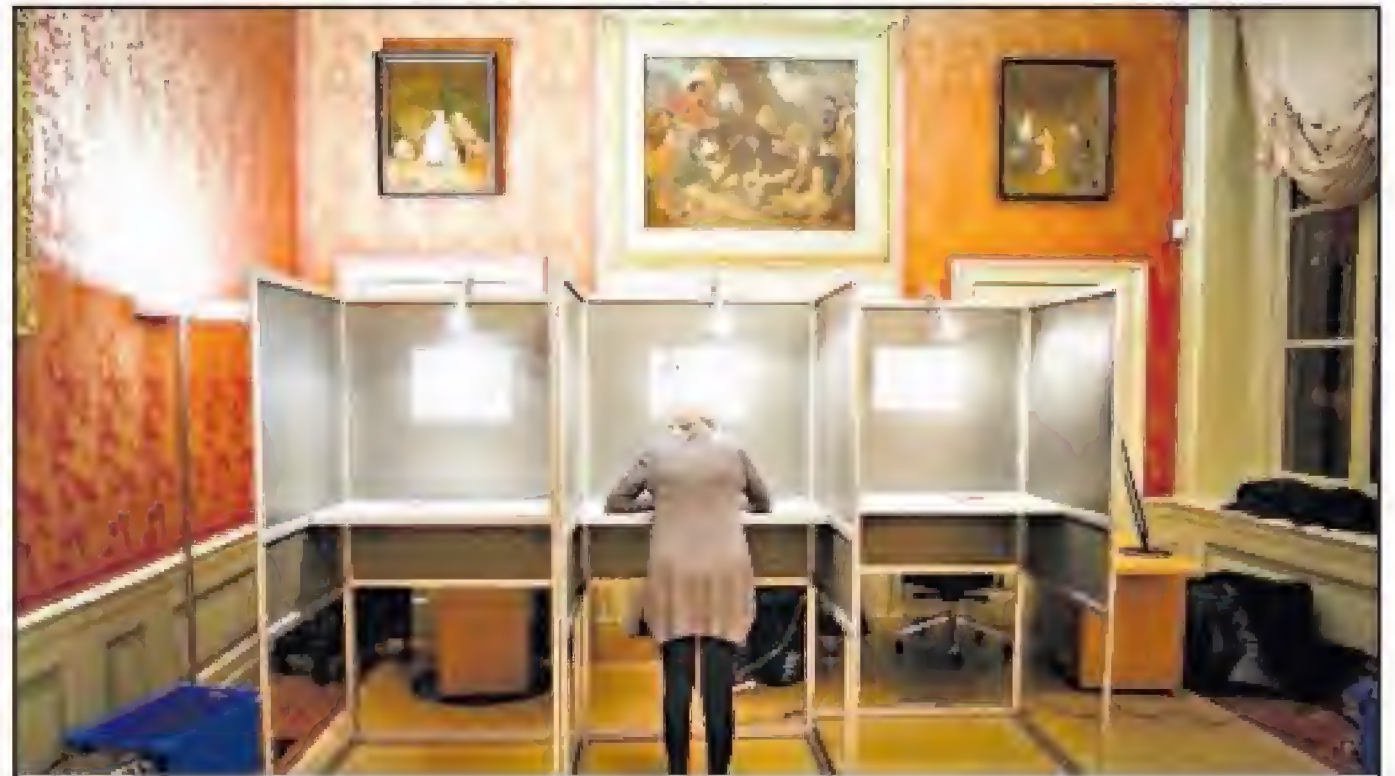
Herindelingsverkiezingen
Woensdag mochten 309.121 stemgerechtigden een nieuwe gemeenteraad kiezen.

Veertien gemeenten gaan op in zes gemeenten. De herindeling gaat op 1 januari in. Inwoners van de fusiegemeenten hoeven volgend jaar maart niet opnieuw naar de stembus voor de gemeenteraadsverkiezingen.

Dit geldt ook voor de gemeenten Edam-Volendam en het Brabantse Meierijstad, die respectievelijk in 2016 en 2017 heringedeeld zijn.

Minder gemeenten
Door de herindeling neemt het aantal gemeenten in Nederland opnieuw af. Begin dit jaar telde Nederland 388 gemeenten. Volgens cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek gaan er nu acht vanaf en telt het land op 1 januari 380 gemeenten.

In Friesland wordt de gemeente Littenseradiel opgesplitst.



Franekeradeel, het Bildt en Menaldumadeel en de dorpen Baaium, Spannum, Winsum en Wjelsryp van de gemeente Littenseradiel gaan op in de nieuwe gemeente Waadhoeke.

Leeuwarderadeel en de dorpen Baard, Bears, Easterlittens, Hilaard, Húns, Jellum, Jorwert, Leons, Mantgum en Weidum van Littenseradiel, zullen worden toegevoegd aan de Leeuwarden.

En de eveneens onder Littenseradiel vallende dorpen Boazum, Britswert, Easterein, Easterwierrum, Hidaard, Hinnaard, Iens, Itens, Kûbaard,

Lytsewierrum, Reahûs, Rien, Waaksens, Wiuwert en Wommels worden toegevoegd aan de gemeente Súdwest-Fryslân.

Groningen
In Groningen ontstaan twee nieuwe gemeenten. Vlagtwedde en Bellingwedde zullen opgaan in de nieuwe gemeente Westerwolde. Hoogezand-Sappemeer, Menterwolde en Slochteren gaan op in de nieuwe gemeente Midden-Groningen.

En in Gelderland gaan gemeenten Rijnwaarden en Zevenaar samen verder als Zevenaar.

Politie maakte fouten in zaak waarbij vrouw zelf aanrander opspoorde

De politie in Noord-Holland heeft fouten gemaakt in het onderzoek naar de zedenzaak in Hoorn, waarbij een vrouw zelf haar aanrander opspoorde. Dat stelt de Inspectie Veiligheid en Justitie, die onderzoek deed naar het optreden van de politie bij de aanrandingszaak.

De inspectie plaatst woensdag in een brief aan de korpschef kanttekeningen bij de manier waarop de politie het onderzoek heeft uitgevoerd. Zo zou de communicatie met het slachtoffer niet proactief en helder zijn geweest.

Daarnaast schrijft de inspectie

dat de politie voortvarender had moeten optreden.

De Hoornse zedenzaak wekte vorig jaar veel beroering. De 28-jarige Mohammed M. uit Hoogwoud probeerde in oktober 2016 in Hoorn een 28-jarige vrouw te verkrachten. De vrouw spoorde haar aanrander zelf op. Dat lukte haar doordat hij haar ook had beroofd van haar iPhone en zij die met behulp van de speciale Find my iPhone-app wist te traceren.

'Terecht'
Met de informatie over de dader stapte de vrouw naar de politie, maar die deed er maanden over om de man op te pakken. De

politie kreeg van verschillende kanten veel kritiek door de manier waarop met de zaak werd omgegaan.

Hoofd Opsporing van de afdeling zeden van de politie Noord-Holland Leo Wallage beaamt woensdag in De Telegraaf dat de politieafdeling fouten heeft gemaakt. "De teleurstelling bij het slachtoffer is pijnlijk en terecht", aldus Wallage. "We hebben onvoldoende alle mogelijke opsporingsmiddelen ingezet, bijvoorbeeld bij de telefoongegevens. We hadden eigenlijk de strategie moeten toepassen die het slachtoffer heeft gebruikt."



De uit Somalië afkomstige M. werd eerder dit jaar veroordeeld tot 18 maanden cel, waarvan 6 maanden voorwaardelijk. Vanwege de aard van de straf is inmiddels een procedure gestart om de verblijfsvergunning van de man in te trekken.

Pagina Venezuela.....

Por temor a arruinar su reputación, pequeño banco de Puerto Rico suspende servicios financieros a Venezuela

Un pequeño banco portorriqueño que venía ayudando a Venezuela a concretar operaciones en dólares dejó de prestarle servicios esta semana por preocupaciones de riesgo a su reputación, dijo a Reuters una fuente del sector financiero con conocimiento de la decisión.

El gobierno del presidente venezolano Nicolás Maduro recurrió el año pasado a Italbank, una institución poco conocida con sede en San Juan, como intermediario financiero para hacer importaciones de comida y medicinas luego de que Citigroup Inc suspendiera ciertos servicios y cerrara una cuenta con el banco central de Venezuela.

La fuente dijo que Italbank notificó a las autoridades venezolanas que ya no prestará esos servicios -conocidos como corresponsal bancario- por decisión de su comité de cumplimiento, citando sanciones de Washington que han profundizado la crisis económica y la lucha del país por pagar su deuda

externa.

"Venezuela está en el ojo del huracán y consideraron que el riesgo reputacional era muy alto", dijo la fuente que solicitó mantener su nombre en reserva.

La decisión de Italbank no afectaría los pagos del servicio de deuda externa -parte del cual ya está en incumplimiento por la demora en los pagos- porque la institución no habría servido de intermediario para esas transferencias, según la fuente.

Sin embargo, podría complicar aún más la importación de productos básicos de Venezuela, un país que no produce la mayoría de lo que consume.

Italbank, dirigido por el empresario venezolano Carlos Dorado, no quiso hacer comentarios. Y el Ministerio de Información y Comunicación venezolano no respondió de inmediato a la solicitud de Reuters de comentarios.

El banco, que opera con una licencia off shore en Puerto Rico, un territorio asociado

a Estados Unidos, abrió en 2008 y dice en su sitio web que se enfoca en el mercado latinoamericano. Tiene una sola oficina en San Juan y hace operaciones mayormente en línea y por teléfono.

El presidente de Estados Unidos Donald Trump prohibió este año a los bancos estadounidenses comprar nuevas emisiones de deuda de Venezuela y prohibió a ciudadanos reunirse con un grupo de altos funcionarios a los que acusa de estar involucrados en violaciones a los derechos humanos y tráfico de drogas.

En un primer encuentro con acreedores en Caracas el 13 de noviembre, el vicepresidente venezolano Tarek El Aissami dijo que unos 33 pagos, en su mayoría de alimentos y medicinas, por unos 39 millones de dólares fueron devueltos por bancos al país en días recientes, según un reporte de Torino Capital, que tuvo representantes en el encuentro.

No quedó claro de inmediato si Italbank



estuvo involucrado en esas operaciones. Tampoco está claro qué otras instituciones, si es que alguna, están dando servicios de corresponsalía a Venezuela.

El país sudamericano había estado contando este año con el Eastern National Bank, con sede en Florida y propiedad en parte del regulador bancario venezolano Sudeban, para servicios de corresponsalía bancaria, dijeron Dorado y una fuente del gobierno de Venezuela en marzo.

Eastern National Bank no respondió a las preguntas dejadas en una contestadora telefónica sobre si seguía prestando esos servicios.

La relación de Venezuela

con los bancos globales se ha tensado aún más por un control de cambios que lleva 15 años y obliga a las empresas a comprar dólares a través del gobierno en lugar de adquirirlos con bancos privados.

Maduro dijo este mes que el país reestructuraría su deuda externa pero también prometió continuar pagando sus pasivos.

Aunque Venezuela y la petrolera estatal PDVSA han hecho varios pagos tardíos de bonos este mes, los tenedores aún no han tomado ninguna acción porque los papeles ofrecen retornos enormes y por el compromiso del gobierno de seguir pagando.

Cinco de seis ejecutivos de Citgo detenidos en Venezuela son ciudadanos de EEUU

Cinco de los seis ejecutivos de la empresa de refinación Citgo arrestados en Caracas esta semana son ciudadanos estadounidenses, según una fuente familiarizada con el asunto, una posible complicación en la creciente campaña venezolana contra la corrupción en la industria petrolera.

Por Steve Holland / Reuters

Agentes de inteligencia militar detuvieron el martes a los ejecutivos de la empresa, que trabajan en Texas, durante un evento en la sede de la petrolera

estatal PDVSA en Caracas, dijeron dos fuentes a Reuters, los más recientes de una serie de arrestos de alto perfil en los últimos meses.

Cinco de los ejecutivos arrestados son ciudadanos tanto de Venezuela como de Estados Unidos: Tomeu Vadell, vicepresidente de operaciones de refinación; Alirio Zambrano, vicepresidente y gerente general de la refinería de Corpus Christi; Jose Luis Zambrano, vicepresidente de servicios compartidos; Gustavo

Cárdenas, vicepresidente de relaciones estratégicas con accionistas, gobierno y asuntos públicos, y Jorge Toledo, vicepresidente de suministro y marketing.

El sexto, el presidente interino de Citgo, José Pereira, tiene ciudadanía venezolana y residencia permanente en Estados Unidos, dijo la fuente.

El Ministerio de Información de Venezuela, PDVSA y Citgo no respondieron a las solicitudes de comentarios. La Casa Blanca no quiso

hacer comentarios y remitió las consultas al Departamento de Estado.

Un funcionario del Departamento de Estado dijo que había visto informes sobre la detención de ciudadanos estadounidenses en Venezuela, pero se negó a comentar los nombres o detalles por "cuestiones de privacidad".

El fiscal Tarek Saab ha declarado una "cruzada" contra el "crimen organizado" dentro de PDVSA y ha arrestado a



unos 50 gerentes petroleros desde que asumió el cargo en agosto.

SOLO SALUD

RENE WILD

BO TA EHECULA LIHER ? salud sexual

Esaki ta un problema bao di mas menos 25 pa 30% di hende homber. Nada leuk ni pa e homber y sigur no pa e hende muher ora cos ta dura apenas dos of 3 minuut.



Eheculashon Prematuro ta algo basta comun bao hende homber di edad di 18 pa 40anja. Riba 40 parse e problema ta mehora pero djei di 50 pa 59anja e por bin bek.

Tambe estudionan ta mostra cu e problema aki ta mas grandi bao hende homber divorcia of viudo cu hende hombernan casa. Hasta falta di educacion escolar ta hunga un rol segun e estudio.

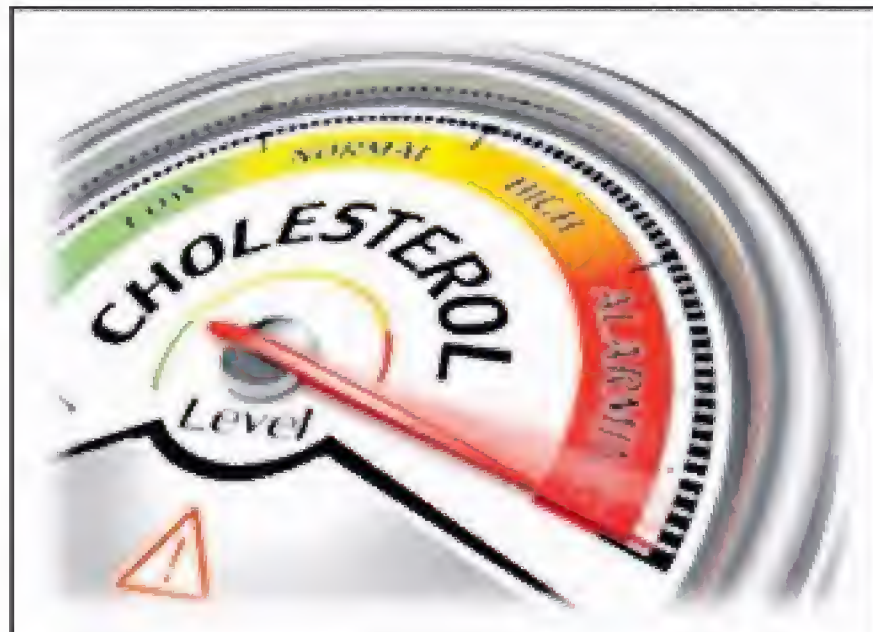
Loke tambe ta riparabel ta cu segun estudionan, latinonan tin menos problema cu hende color scur of color cla. Otro faktornan cu ta influencia Eheculacion Prematuro ta stress, mal nutricion, mal condicion fisiko, perdemento di trabao y experiencianan sexual negativo.

Loke por juda bo obviamente ta mehora bo condicion fisiko, nutricion apropiada pero tambe un glas di binja pa dia y mas experiencia sexual. Tin cremanan y proteccion special cu por juda bo tambe.

Si e tema aki ta alcaso pa bo y bo tin pareja, traha huntu riba un solucion y ademas abo mes lesa mas tanto loke bo por di e tema aki pa asina ei bo por juda bo mes. Hopi biaha ta temanan dificil pero mihor soluciona e situacion cu keda ketu y keda cu e problema!

SHOPPING LIST PA BAHAM CHOLESTEROL

BACOPA: Bacopa ta contene hopi fibra cu ta juda baha colesterol y cu ta interferi cu e absorpcion di Cholesterol diario.



Salmon: Salmon ta contene OMEGA 3 cu ta bringa e plaganan cu ta aumanta den bo arterianan y tambe e ta eleva e nivel di e HDL (e bon Cholesterol)

Sardintji: Mescos cu Salmon, sardintji ta contene nutrientenan pa proteha bo arterianan.
Olive oil: Olive oil ta contene anti oxidantenan y vetnan monosatura cu ta baha e LDL Cholesterol (e mal Cholesterol) Corda si cu Olove Oil ta pa tira riba cuminda y Extra Virgin Olive Oil ta pa hasa cu ne.

Garlic: E por preveni oxidacion di e LDL cu ta limita danjo na nos adernan.

Spinazi: Lutein ta e nutriente den Spinazi cu ta evita Cholesterol acumula su mes den e arterianan y Spinazi ta contene Vitamina E cu ta bringa e plaganan di aumenta.

Grapes: Manera Bacopa, Grape ta contene hopi fibra y Grapes tin un componente cu ta baha e LDL y triglycerides.

Chuculati Scur: Den un grupo dio hende, flavanols cu ta ser haya den Chuculati scur ta baha e LDL y alavez preshon. Tambe e ta subi e circulacion pa e cerebro y e curason.

Avocado: E bon vet (EFA-Essential Fatty Acids) den Awakati, ta juda boost e Cholesterol cu ta proteha e aerterianan di e efecto negativo di e mal Cholesterol.

Tambe e ta contene beta-sitosterol, cu ta juda reduci e Cholesterol cu ta bin di cuminda.

Berehein: Jena cu fibra anti Cholesterol y ta contene mas nutriente cu por baha e LDL.

4 PREGUNTA PA HACI PROME BO COME!

Come consiente ta di hopi importancia y ta algo cu abo mester cuminsa praktika mas. Esaki lo



juda bo den haci mihor escohencianan. Prome pregunta cu bo tin di haci ta:

1.KIKO MI TA COMIENDO ?

Aki bo no por djis bisa bo ta comiendo tal cos sino bo mester sa di kiko e cos cu bo ta comiendo ta consisti of kiko tin dje. Pues lesa e label y si bo mira cu e producto ta contene quimikonan, miho cos ta bo no come.

2.DI UNDA E LA BINI ?

Aunke gran parti di nos cuminda ta importa, ora por puntra bo mes di unda e cuminda a bini. E cuminda cu a bin di un fabrica mayoria di biaha no ta saludabel.

3.DIKON MI TA COMIENDO E CUMINDA EI ?

Esaki ta un pregunta importante. Gana di come salu of algo zoet bo tini ? Bo ta comiendo paso bo ta rabia, sinti bo bo so of tristu ? Ta importante bo haci e pregunta aki pas asina bop or distingui si ta emocional bo ta comiendo. Cos ta cu hopi biaha nos ta come cu un otro motibo cu no ta paso nos tin hamber... celebracion, pa socialize, despedida di un colega of famia..etc.

E idea ta pa bo sinja come paso ta ora di come, paso bo tin hamber of paso ta nesecario pa fuel pa un actividad fisico.

4.CON LO MI SINTI DESPUES DI A COME (algo no saludabel)

Prome bo come, puntra bo mes con lo bo sinti bo ora bo caba.y no solamente fisicamente sino emocionalmente tambe.Bo lo ta raboa, sinti bo culpabel of rabia cu bo mes ? Bo lo ta jena cu gas, dolor di stoma of cabes of lo e cuminda no laga bo drumi ?

Esaki por juda bo evita cumindanan cu ta causa esakinan of alergianan or ejempl.



Parlamentario Edgard Vrolijk:

Tin varios Parlamentario cu tin e Baba Syndroom No mester keda den pasado y cuestiona cosnan infantil

Pueblo a pidi pa un coalicion. Pueblo a pidi pa un parlamento di nivel, unda cu parlamentarionan tin cu controla. Bo por ta di e mesun signatura di e partido, pero bo deber ta controla e Gobierno, cuestion'e y tambe den e rol como experto den cierto areanan, pa duna bo aporte tambe pa mehoracion di local ta Gobernacion na Aruba, segun parlamentario y alabes vice presidente di Parlamento Edgard Vrolijk den su prome conferencia di prensa.

Esey ta locual cu pueblo a pidi pe. Pueblo a pidi pa

e normanan ser cambia y awo tin un biento nobo eyfo den comunidad y e ta contento. Pueblo lo bay ta critico tambe. Bo ta wak'e caba tur caminda y esey ta algo cu ta necesario den un comunidad di control. Pueblo ta ponebo y ta pueblo ta kitabo. Pueblo ta esun cu ta dicta kico bo tin cu haci. Tambe nan, como parlamentarionan nobo cu a drenta, sa kico ta nan trabao.

Baba Syndroom
Parlamentario Vrolijk
den un otro rosea a splica tambe cu ora cu mira medionan di

comunicacion, bo ta mira cu di un otro banda, e rol di parlamentario a keda mesun cos. Tin cu tin e Baba Syndroom, esta nan ta sali for di realidad y nan ta wak tur cos mesun cos. Esey kiermen cu ya nan ta cuminsa cuestiona cu 7 a keda 9, 8 a keda 9. Ta bay bek den pasado.

For di awor aki, nos ta bay dilanti. Cu dilanti kiermen, ta bay cumpli cu e trabao den Parlamento manera debe ser, manera cu pueblo a pidi pa haci. Pueblo a pidi pa controla gobierno, pueblo a pidi pa traha leynan necesario pa mehoracion di nos



comunidad. Esey ta e vision. Esey ta locual cu e parlamentarionan ta wak pe. No ta keda den

pasado y cuestiona cosnan infantil, el a menciona.

Muchanan di Sonrisa a pasa un atardi dibertido cu Rotaract Club of Aruba durante e proyecto anual di 'Pasa Pret cu Rotaract'



Pasa Pret cu Rotaract ta un proyecto anual di nos club cu a wordo inicia 4 aña pasa. E prome 3 edicionnan di e proyecto aki nos a organisa un feria den luna di november pa tur e muchanan den nos comunidad. E feria tabata completamente gratis paso nos kier pa e muchanan bin celebra, of asina "Pasa Pret cu Rotaract" y asina celebra dia International di Mucha hunto cu nos.

E aña aki nos a drenta un distrito nobo esta District 7030 cu varios otro islanan den Caribe y paisnan den region. Y como parti di e distrito nobo aki, tin paar di

proyecto cu tur club lo mester ehecuta den nan comunidad. Un di esakinan ta e have a heart project. Esaki ta un proyecto unda cada club mester trece concientisacion riba varios disorders cu ta afecta muchanan. Mirando cu Have a Heart Project su target group tambe ta mucha, Rotaract Club of Aruba a opta pa uni e proyecto aki hunto cu esun di Pasa Pret cu Rotaract. Rotaract Club of Aruba a kies e ora pa organisa un mini feria na Sonrisa pa e clientenan di Sonrisa.

Miembro y boluntarionan

a decora Sonrisa y prepara varios weganan popular manera "Spijkerpoepen", "Street Bowling", "Facepainting" y "Arts & Crafts" pa asina crea un evento creativo y dibertido pa e muchanan di Sonrisa. Ademas tabata tin dushi popcorn, , mini pizza y home-made lemonade pa tur presente. Durante e atardi tur cu a yega pa "Pasa pret cu Rotaract" a ricibi un 'strippenkaart' unda nan mester a completa cada wega of actividad pa asina ricibi un stempel. Na fin por a mostra e carchi yen na un di e miembronan di Rotaract pa asina ricibi un dushi cupcake.

Algo unico y alabes bunita ta e gesto cu Rotaract Club of Aruba a duna Sonrisa como recuerdo di e dia aki. Hunto cu miembro y boluntarionan a prepara un canvas cu e logo di "Pasa Pret Cu Rotaract" na man y riba e dia di evento a laga e muchanan di Sonrisa decora e resto di canvas. Asina aki hunto a crea un bunita obra di arte cu sigur lo trece



memorianan bunita di e dia aki.

Rotaract Club of Aruba lo ta bai post cada dialuna di siman pa e siguiente 5 simannan un post cu e ta enfoca riba un otro malesa/ disorder. Nos ta pidi pueblo henter pa uni hunto cu nos y trece concientisacion riba esaki. Like nos Facebook page, facebook.com/RotaractClubAruba/, like y share nost postnan. Alabes keda pendiente pa e photoframe cu nos lo ta sacando y uza e hashtags #HaveAHEART #RotaractAruba #SonrisaAruba, asina aki bo tambe por mostra bo

amigonan riba Facebook cu bo tambe ta para pa trece concientisacion riba e varios disordersnan cu ta existi cu ta afectando nos muchanan.

Un danki special na ta bai na nos boluntarionan, nos miembronan pero tambe Sonrisa pa nan gran colaboracion riba e proyecto aki.

Alabes kier extende palabranan di gradicimento na nos sponsornan Magic965, Mark Benson y Gisette Croes di Blue FM pa hasi e proyecto aki un bes mas un exito!

ATROBE UN BABY TONINO MORTO

Aruba Marine Mammal Foundation



Diasabra atardi, riba November 11, 2017, Aruba Marine Mammal Foundation a recibi melding for di Directora di Parke Nacional Arikok Natasha Silva cu un turista a senyala un dolfijn chikito morto den awa na Dos Playa.

Cuasistencia di PNA Ranger Robert Martha, kendea trese tambe a baby dolfijn tera, y PNA HoofdRanger Salvador Franken, Giolina Henriquez (AMMF) a documenta e caso; a tuma muestra for di e curpa pa hasi analysis genetico; y a dera e baby tonino pa conservacion di su huesonan.

A resulta di ta trata di un *Stenella coeruleoalba* (Striped dolphin) di 1 meter di largura, cu a nace morto of fayece casi di biaha. Su "dorsal fin" (e fin riba su lomba) tawata dobla ainda. E fin aki di un recién naci ta hanya su posicion vertical door di e mocion di awa, despues di a landa 2-3 ora.

E tonino morto tawata tin su "whiskers" ainda, e cabei nan cortico riba e snuit, cu ta cai den 3-4 dia despues di nacimiento. Tambe e plooianan fetal tawata visible ainda y tawata tin masha tiki sanger, y e lombrishi tawata un buraco habri.

Gestacion di un fetus tonino tin averahe di 12 luna, ta nace cu rabo prome, y ta wordo yuda pa su mama pa landa bai superficie pa sinya hala rosea. E ta tuma lechi di mama te cu 18 luna, Adultonan ta sambuya pa come piska y squid na profundidad di 200-700 meter. E yui ta biba cu e mama te na un edad di 3 pa 6 anyu, y e averahe di largura di bida ta 55 pa 60 anyu. Un adulto tin un tamanyo di mas o menos 2.6 m y ta pisa entre 100-130kg, mientras e largura tipico di un recién naci ta 1m. Nan ta comun y habita laman profundo den gruponan di cien pa mil hunto.

E *Stenella cureoalba* tahopi bunita, e tin un disenyo di strepi cada banda y ta hasi hopi acrobacia riba laman, bulando foi awa masha halto mes. AMMF ta recibi hopi melding di sighting riba laman grandi di grupodi especie aki.

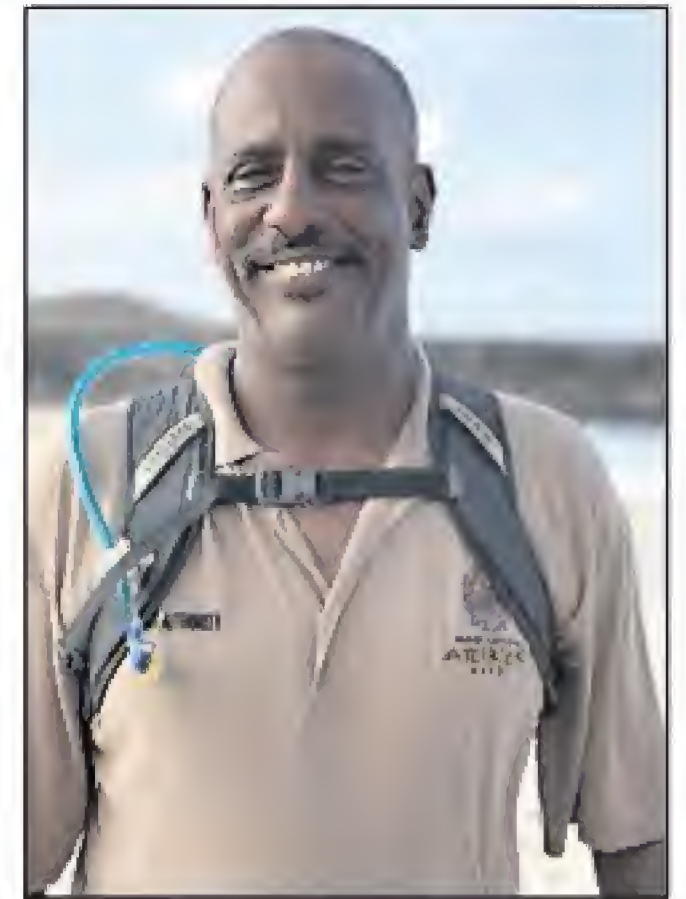
Esaki tadi tres caso di Striped dolphin encontra morto na costa di Aruba, e otro dos tawata ta na California Lighthouse y na Baby Beach; y di e anyu aki e ta di 4 melding di tonino baby den problema na costa di Aruba, di cual 2 tawata bibo,

un den waf di Playa y e otro den waf di Citgo.

Segun datos colecta, desde 1998, pa AMMF, Aruba su awanan costera ta un refugio pa tonino, especialmente pa duna luz y ora di necesidad pa recuperacion. Especienan observa cu regularidad cu tin Aruba como refugio ta *Tursiops truncatus* (Bottle nose), *Steno bredanensis* (Roughtoothed), *Stenella attenuata* (Atlantic spotted), *Stenella longirostris* (Spinner), y *Stenella cureoalba* (Striped).

Por favor, tene cuenta y yuda conserva nos poblacion di tonino salvahe. Sea cauteloso como landador, buceador, capitan di boto.

Nunca trata di duna nan cuminda. Si nan mes no ta acerca bo, nunca persigui nan, mantene distancia di nan, especialmente si nan tin



baby den e grupo. Nunca tira sushi of plastic den laman of laga atras den laman un pida di linya of net di pesca.

Si bo encontra un tonino riba costa, sea asina bon di meld na AMMF 5924333/5924048.



Tres persona herida, den accidente entre Prado y un bus

Diamars atardi algo pasa di 5:30 informacion a drenta di un accidente, na e crusada patras di Alhambra.

Informacion adicional a bisa cu ta trata entre un bus y un Prado y cu tin hende herida.

Na yegada di polis nan ta constata cu tin tres persona herida den Toyota Prado.

Mientrastanto polis di trafico tambe a yega.

Varios ambulance a wordo pidi, pa trata cu e heridonan.

Segun polis di trafico, ta trata di un caso di no dunamento di preferencia caminda cu e Prado a subi dilanti e bus di De Palm Tours.

Tur tres herido a wordo hiba hospitaal.



PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAHUEBS 23 DI NOVEMBER 2017

COMPILA:

DIARANSON 22 DI NOVEMBER 2017 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:

DIARANSON ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA
I GENERALMENTE SECO
DEN MARDUGA I DIAHUEBS: PARCIALMENTE
NUBLA CU CHENS PA LOCALMENTE UN
AWACERO

TEMPERATURA MAXIMO 31 GRADO CELSIUS Y
TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAH AWE NOCHI 06:11 PM Y LO SALI
MAYAN MAINTA 06:41 AM.

BIENTO: MODERA FOR DI DIRECCION
GENERALMENTE OOST;
FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO)
DEN DIA POSIBLEMENTE BASTA FUERTE TE
FUERTE DEN RAFAGA;
FORSA 5 TE 6 (31 TE 50 KM/ORA, 17 TE 27
NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO:
DEN PROXIMO 24 ORA HUMEDAD LO POR BIRA
NET SUFICIENTE DEN ORANAN DI
MARDUGA I MAINTA PA PRODUCI
LOCALMENTE UN AWACERO.

CONDICION DI LAMA:
OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION
OOST CU HALTURA DI 3 TE 5 PIA

TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA: 28
GRADO CELSIUS.

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

SISTEMANAN SIGNIFICANTE DI WEER
TROPICAL: NINGUN

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT MAX 31 / MIN 27 / 0.0

HADICURARI MAX 30 / MIN 25 / --

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO DIANAN
DI SIMAN:

PARCIALMENTE NUBLA CU CHENS PA UN
AWACERO LOCAL.

BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION
GENERALMENTE OOST I MODERA,
POSIBLEMENTE BASTA FUERTE TE FUERTE
DEN RAFAGA;

TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 31/26

BO GUIA 88.9 CELEBRANDO 20 ANJA TA PRESENTA

D'LICIOUS

HAPPY BAND FT JEON

ROBERT Y SU SOLO BANDA SHOW

PAPITO Y SU BIBA LEKKER BAND

ENTRADA GENERAL AFL 75.00

ENTRADA PA PAREHA AFL 100.00

VIP AFL 100.00

DIAVERNA 24 DI NOV

8 PM - 2 AM

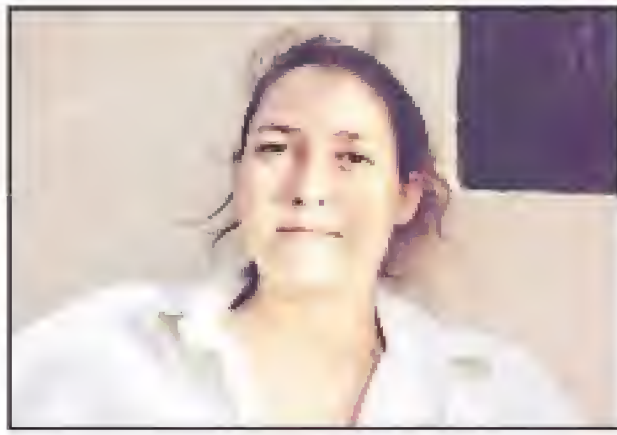
RENAISSANCE BALLROOM

BUSKA BO TICKETNAN NA BO GUIA
TUR DJ'S DI 88.9
CITGO BLVD Y ESSVILLE 24 ORA

DANKI PA BOSO APOYO DI 20 ANJA

RADIO BO GUIA 88.9
TANKI FLIP 26 B
TEL : 5874889
CEL : 5932889

Cu dolor profundo den nos curazon, nos kier anuncia fayecimento di



Karen Geerde Clisabeth Sanders

Su yui Karivier ras
Tata di su yui Javier Ras
Mescos cu su mama y tata Leon Ras y Helen Ras Rustveld
Mescos cu su ruman Harold Ras na Miami
Cremacion ta tuma lugar diabierna 24 November na Arhem
Adres pa Condolencia Dalweg 49
 6821 JM
 Arhem Hulanda
Ta hasi un invitaion pa un santo sacrificio di misa diasabra 25 NOV
pa 7or pm, misa
Sagrado Curason na Savaneta pa descanso di su alma.

Abo cu ta biba bou di amparo di altisimo ta hospeda den sombra di Dios omnipotente, bisa señor: "Mi refugio, mi forti, mi Dios den kende mi ta pone mi confiansa.
Salmo 91; 1.-2

Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento di:

Alexander "Chan" Leon
Vuido di Felepina Leon-Ras
Ex-trahador di L.A.G.O.
Salida di solo: *04-05-1923
Bahada di solo: †19-11-2017



Na number di su
Tata: †Abraham Leon
Mama: †Cipriana Leon-Henriquez

Yuinan: Rita Leon y yuinan
 †Benny y vda. Sarina Leon y yuinan
 Fred y Elisha Leon-Davar
 Edna Leon
 Rosendo Leon y yuinan
 Swinda y Fabio Kelly-Leon y yuinan
 Erwin y Mariana Leon-Boezem y yui
 Ida Leon
 Nestor Leon

Nieto(a)nan: Lisette y Lupe Vrolijk-Maduro
 Marcel Maduro y Richella Peasch
 Gisella y Gilbert Kock-Maduro
 Miranda y Erik Keijzer-Leon
 Erwin Leon
 Astrid y Elco van der Graaff-Leon
 Roberto y Francys Kelly-Falcon
 Windy y Jason De Fang Zeng-Kelly
 Alex y Liliana Leon-Delgado

Bisanieto(a)nan: Lisselou, Lizienne, Amalia, Rugienne, Jeremy,
 Gilsen, Gildion, Sam, Benjamin, Isabella, Oliver, Sean, Katrina.

Tataranieto: Denley

Rumannan defunto y nan famia

Tur swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, ex -nuero y ex-nueranan, tur su bon bisiñanan.

Demas famia: Leon, Henriquez, Ras, Wernet, Maduro, Davar, Kelly, Boezem, Vrolijk, Kock, Peasch, Keijzer, van der Graaff, Falcon, Zeng, Delgado, Geerman, Briesen, Rasmijn, Feliciano.

Ta invita pa asisti na acto di entierro cu lo tuma lugar dialuna 27 di November 2017 for di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home. Despues lo Sali pa Santana De Vries na Sta. Cruz.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.
Despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Invitacion pa e Nobena y Misanan na honor di Patrono parokial "Inmaculada Concepcion"

Parokia di Santa Cruz ta den pleno preparacion pa celebra su Fiesta Patronal cu lo tuma luga dia 8 di december proximo.
Manera ta custumber, lo tene un nobena na honor di La Birgen "Inmaculada Concepcion" cu lo cuminsa for di diarason awor, dia 29 di november te cu diahuebs, dia 7 di december.
Durante siman, lo cuminsa pa 6:15pm y riba diadomingo 8:15am. Lo reza rosario y oracionnan na honor di La Birgen tur dia pa pidi su intercesion cerca su yiu Hesus pa necesidadnan di tur famia den parokia y riba henter nos Isla.
Despues ta sigi cu Santo Sacrificio di Misa canta y tur dia Pastoor lo trata un tema na honor di Mama Maria. Durante nueve dia lo enfoca riba e barionan cu ta forma e parokia di Santa Cruz cu intencion special pa cada un.
Pastoor Jairo Maduro huntu cu Consejo Pastoral Parokial ta invita tur parokia esnan di otro parokia pa asisti na e nobena y misa na honor di Mama Maria di "Inmaculada Concepcion".
Nan lo kier envolve tur bario pa un maximo participacion durante e dianan di nobena y specialmente durante e celebracion di e fiesta parokial, diabierna, dia 8 di december.
Di antemano, masha danki pa tur cooperacion y participacio activo durante e dianan di nobena y tambe den tur otro celebracionnan den parokia.
Cu paz y bondad di Dios compana boso semper.



*I am Alpha and Omega,
the beginning and the ending,
said the Lord, which is, and which was,
and which is to come, the Almighty.
Rev. 1:8*

**It is with sorrow and pain that we
announce the passing of**

With immense sorrow in our hearts, we announce the passin' of our beloved mother, grandmother, great grandmother, sister, aunt, cousin, uncle (smile), friend, counselor, teacher, herbalist and neighbor

**Ms. Antonia Gario, Kelly,
Croes, Nixon, Reagan,
Mandela, Clinton,
NOT BUSH, Obama.**



Left to mourn her loss:

Son, his concubine & ex partners with their respective children. Tonia's grandchildren and great grand children:

Antoni Gario & Joselena Gario-Tromp and Ashuhmah Gario
Magalie Van den Berg and Ashmiani Gario

Sibeli Perez Meza, Ashland Gario, Ashmira Gario

Ashrock Gario & Elizabeth Lynch, Ashmeally and Ashkheally
Sujeydy Olivero and Ashline Gario

Stepchildren and those she took care of:

Adelia Milliard, Ingrid Milliard, Janet de Raad, Michaela Gario, Maldwyn and Lois Timber, Joycelyn Gario, Kevin Gumbs, Jonathan Ozuna, Kevin Niblett (Those that I unintentionally omitted, please excuse me)

Sisters and Brothers

†Thomas "Mashi" Gario & Fam.

Christina "Chin" Gario & Fam.

†Juancito "Juan" Gario & Fam.

†Ernesto "Netto" Gario & Fam.

†Altagracia "Tacha" Gario & Fam.

Edgar "Gachi" & Fam.

Beatriz "Betty or Ma Gario & Fam.

Gloria "Goya" Gario & Fam.

Wilfred Gario & son in Curaçao

Iris Clemencia Doran & Fam.

Sonia Fidanque & Fam.

Luis Offerman & Fam.

Fifi & Fam.

Gerard & Fam.

In laws:

Lita Gario, Nini Carty, Althea Brooks

Cousins, Nieces and nephews: way too numerous to mention on one page.

Neighbors and Close friends (only the ones that I could recall, sadly):

Shirley, Lauri, Esther Simmons, Cynthia Gumbs, Duzong them, sister Heemstadt, Mary Diaz, Meneer Ras, Brooks them, Vrolijk them, Doña Mercedes, Juancho Peterson, Meneer Marugg, The Jacks, The Curiels, Evelyn Hughes, Fan, Bisinja Iya Garcia, Elly Vilt, The Tarr them, Juni Lejuez's mother, Bisinja Erwin, Cheung them, Famia Kock them, Famia Croes them, Famia Gomez them, Famia Illis them, Famia Maduro them and others.

Close families:

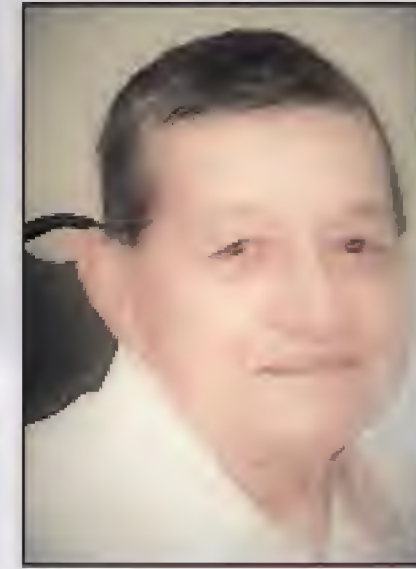
Gario, Milliard, Felida, Pedro, Zimmerman, Davelaar, Arrindell, Hooker, Telesford, Marlin, Nedd, Warner, Williams, Huntington, Gomez, Morillo, Stephens, Pas, Rimón, Peterson, Kirindongo, De Hasseth, Jones, Martina, Richardson, Sparen, Britten, Martha, Bentura, Abbath, Doran, Leito, Raphaela, Martha, Pieters, Leer, Sambo, Esther di Modesta, Wright, Lau-A-kien, Isidora, Van den Berg, Mariana, Arsenio Wright, Swinda Lau-A-Kien-Leer y rumannan, Famia Salomé y rumannan, Celcio Pieters y rumannan, Marieta Leito y rumannan.

Please excuse me if anyone have been omitted, family big bad.!!

Farewell ceremony will be held on Saturday November 25 from 7 to 9 pm at Aurora Funeral Home.

*"Manda mi bo luz y bo berdat,
Ta nan lo guia mi
I hiba mi na e seru santo,
Na bo luga di biba."
Salmo 43: 3*

**Cu hopi tristesa pero conforme cu e boluntad di Dios, nos
kier a participa cu a bay sosega den e Reino Celestial,
Mi esposo, nos tata, suegro, ruman, abuelo y bisabuelo**



**Sr. Basilio Eliseo Flemming
Mihor conoci como "Baas"
X Empleado di Lago Oil Transport Co.
1935 – 2017**

Na nomber di su Esposa: Adira Flemming-Müller

Yiunan : Lilian Flemming

Rofina "Fientje" y Rogelio "Geo" Croes-Flemming y Famia

Charisma y Marvin Hassell-Flemming y Famia

Nieto y Nietanan: Roggeli y Ana Maria Croes-Tromp y Famia

Giannio Croes

Mya Hassell

Kyrra Hassell

Kurt Hassell

Bisanietanan: Sadé y Alaiah Croes

Su suegra: Barbara, Josefita "Fifita" Müller-Kelly

Swa y Cuñanan: Arno y Maria Müller-Burgos y Famia

Albert Müller

Vda. Amanda Flemming-Paskel

Ruman: Sylvia Flemming

Rumannan den feliz memoria:

Dominico "Coco" Flemming

Pedro "Dito" Flemming

Pablo "Do" Flemming

Marcolina "Margo" Flemming

Lucila "Chila" Croes-Flemming

Damian Tromp

Su Subrino y sobrinanan: Richard y Gala Flemming-Boekhout (Hulanda) y yiunan, Glenda Maduro-Flemming y yiunan, Rudy y Claudia Flemming-Fajardo y yiunan, Vera Dickson (Corsow) y yiunan, †Leo Flemming, Roy y Mariselle Flemming-Croes (Hulanda) y yiunan, Daphne y Franklin Vieira Alves-Flemming y yiunan, Pedro y Maria Flemming-Croes y yiunan, John y Stella Flemming-Pontilius y yiunan, † Marjorie Flemming y yiu, Julie Flemming y yiu, Paul y Sherlinda Flemming-Geerman y yiu, Angeline y Onasito Thiel-Flemming, †Donny y Hennie Tromp-Hoofland y yiunan (Hulanda), Nelson Tromp (Hulanda), Maricella (Chea) Tromp, Anthony y Leen Tromp-van Ierland y yiunan (Hulanda), Reynaldo Perez na (Venezuela)

Señor Betto y Helena Maduro y familia

Demas Famia: Flemming, Müller, Maduro, Ras, Kelly, Jansen, Croes, Lopez, Laclé, Hassell, Tromp, Vries, Paskel, Dirks, Geerman y Loopstok, tur su primo y primanan, su ihanan demas famia y conocirnan, ta invita pa e acto di despedida di nos kerido Basilio, diahuebs 23 di November 2017 di 9:00 pa 11:00 am na Aurora Funeral Home
Response lo cuminsa pa 10:30 am. E acto di Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar

Cu nos Kerido Basilio "Baas" Flemming sosega na paz

RESULTADO DIARAZON NOV 22 DI MERDIA

RESULTADO DIARAZON NOV 22 DI ANOCHI

CATACHI
Sorteo # 2045
8783
0638
0981
BIG 4
Sorteo # 2045
0422
1OFF
Sorteo # 101
1724
ZODIAC
Sorteo # 2045
2365
Leo

CATACHI
Sorteo # 6338
2368
3274
3248
BIG 4
Sorteo # 5382
5638
1OFF
Sorteo # 87
8267
ZODIAC
Sorteo # 4141
3184
Tauro

LOTTO DI DIA: 01-09-19-21-27
LOTTO 5: 08-13-14-18-29-B15

DIARIO: 1430
1350
4864

CORSOU: 9028
4902
7176

SUPER 4 2248

SERVICIO SEPTIC

Servicio di Septic Tank – Chica Pos
Yos Septic Tank
Tel: 566-6144 / 748-2689
Yos ta yega mesora y sigur!



TA BENDE

Kia Sportage 2010
full equipped
15800 fls.



call
569-4343
today

Aruba Quality Deals

TA BUSKA

Security Guard
Maculino entre 25-45
año
MAVO o enseyansa
equivalente
Mester papia y scirbi
Papiamento
Hulandes Ingles y
Spaño. Mester
Tin propio transporte
mas info yama
office hours na
588-3677

TA BENDE

BBQ GRILL,
duradero, "Made in
Aruba" AFL:250,=
Info jama: 5697787



TA FURA ELNO UPHOLSTERY

Nos ta fura tur
tipo di muebles-
comedor-TV Chair
Pa e temporada
Fin di Aña nos tin
20% descuento
Pa mas info por
yama 661-1629.

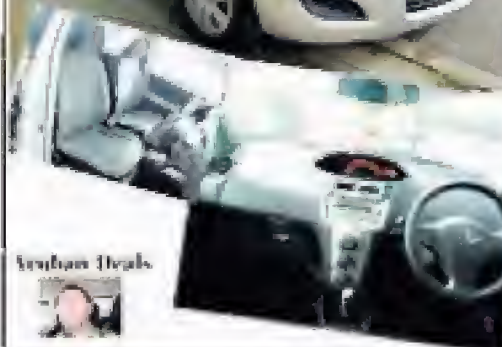
Nos ta situa na
Tanki Leendert 10 B



Toyota Vitz 2008

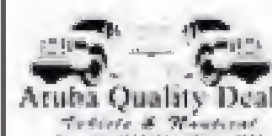
low mileage & like new

call 5694343 for more information or coment below. vehicle on order starting 8500 fl exl taxes



Quality Vehicles

call 5694343 today 50 vehicles in stock



Jeep Vitara 2008

only 13500 fl in good condition

Bus III

only 10 thousand fl

Yaris 2011 only 11800 fl
in good condition



Epica 2006

only 8500 fl autom in highest performance

Hyundai Sonata 2011

only 30000 fl negotiable
vehicle in highest performance

Yaris 2015

only 25 000 fl vehicle in highest performance



Aruban Deals



call 5694343 today